



DVD VIDEO / SACD HOME THEATER SYSTEM

LX8300SA

User manual

Visit us at ***www.p4c.philips.com*** for service support



PHILIPS



Indhold

Generel information

Medleveret tilbehør	50
Rengørings- og sikkerhedsinformation	50

Tilslutninger

Trin 1: Opsætning af højttalere	51
Trin 2: Tilslutning af dvd- system og højttalere til AV-subwooferen	52
Trin 3: Tilslutning af TV	53
Brug af Scart jackstik	53
Brug af S-Video jackstik	53
Brug af Composite Video jackstik	53
Trin 4: Tilslutning af et tv med progressiv scanning	54
Brug af Component Video-stik (Y Pb Pr)	54
Trin 5: Placering af højttalere og AV-subwooferen	54
Trin 6: Tilslutning af FM/MB antennerne ..	55
Trin 7: Tilslutning af netledningen	55

Tilslutninger (ekstra muligheder)

Tilslutning af en videobåndoptager (VCR) eller en Kabel/Satellitboks	56
Sådan ser og lytter man på-afspilning	56
Sådan bruges videobåndtageren til optagelse af DVD-afspilning	56
Tilslutning af digitalt audioapparat	57
Sådan lyttes der på afspilningen	57

Funktionsoversigt

Fjernbetjening	58–59
Top- og frontpanel	60

Opstart

Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen	61
Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere regulere på systemet	61
Trin 2: Indstilling af TV'et	61
Skift til YUV/RGB-video-output	61
Valg af det farvesystem der passer til TV'et	62
Indstilling af TV-formatet	62
Trin 3: Indstilling af ønsket sprog	63
Opsætning af OSD Sprog	63
Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk	63
Trin 4: Indstilling af højttaler-kanalerne	64

Disc-betjening

Discs der kan afspilles	65
Afspilning af discs	65
Auto Eco Power standby-tilstand	66
Generelle afspilningskontroller	66
Valg af forskellige gentagelses-/ blandingsfunktioner	66
Gentaget afspilningstilstand	66
Gentagelse af et afsnit	66
Andre handlinger til videoafspilning (DVD/VCD/SVCD)	67
Sådan bruges discmenuen	67
Viser oplysninger om disken eller den aktuelle status	67
Sådan zoomes billedet ind	68
Brug af OSD-menuen	68
Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der sidst blev stoppet	68
Fremad billede for billede	68
Ændring af lydsporets sprog	68
Ændring af sprog på undertekster (kun DVD)	68
Sådan ses billedet fra en anden vinkel (kun DVD)	68
Valg af en titel (kun DVD)	69
Afspilningskontrol (PBC) (kun VCD)	69
Afspilning af MP3/JPEG/DivX/	
MPEG-4 diske	70
Afspilning af MP3-musik og JPEG-billede samtidigt	70
Afspilning af SACD (Super Audio CD)	71
Specialfunktioner til billeddiskafspilning	71
Preview-funktionen	71
Sådan zoomes billedet ind	71
Afspilning med flere vinkler	71
Scanningeffekter	71

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

Menuen Generel Opsætning	72
Sådan låses DVD'er og sådan låses de op så de ikke kan/kan afspilles	72
Program (ikke for Picture CD/MP3/SACD)	72-73
Opsætning af OSD Sprog	73
Pauseskærm – Tænde/slukke	73
DivX® VOD-registreringskode	73
Menuen Opsætning af lyd	74
Indstilling af analog udgang	74
Opsætning af højttalere	74
CD Opsampling	74
Natmodus – Tænde/slukke	75
Menuen Opsætning af video	75
TV Type	75
TV Skærm	75
Progressiv funktion – Tænde/slukke	76
Billedindstilling	76-77
Indstilling af videoudgangen	77
Menuen til indstilling af præferencer	77
Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk	77
Begrænset afspilning ved indstilling af forældrekontrolniveauet	77-78
Afspilningskontrol (PBC)	78
MP3/JPEG Navigator – Tænde/slukke	78
Ændring af Adgangskode	79
Indstilling af DivX-undertekster	79
Standardopsætning	79

Tunerbetjening

Opsøgning af radiostationer	80
Indlæsning af radiostationer i forvalget	80
Sådan bruges Plug & Play	80
Automatisk indlæsning i forvalget	81
Manuel indlæsning i forvalget	81
Opsøgning af en radiostation i forvalget ..	81
Sådan slettes en radiostation i forvalget	81

Lydkontrol

Valg af surroundlyd	82
Valg af digitale lydeffekter	82
Regulering af bas diskantniveauet	82

Volumenkontroller og andre funktioner

Volumenkontrol	83
Tænde/slukke for systemet	83
Sådan aktiveres en funktion	83
Sådan sættes systemet i Eco Power standbystilling	83
Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på TV'et	83
Nedtoning af systemets displayskærm	84
Indstilling af indslumrings-timeren	84
Optagelse i et eksternt tilsluttet apparat ..	84

Specifikationer

Fejlsøgning

Gloser

OSD Sprog

Generel information

Dansk

Medleveret tilbehør

Scartkabel (sort)



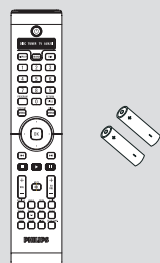
FM-trådentenne



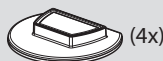
MB-rammeantenne



Fjernbetjening og
to batterier
(12nc: 3139 258 70051)



For/baghøjttalersokkel



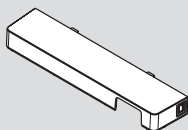
Netledning



Bøjler og skruer



Dæksel til dvd-kabel



Rengørings- og sikkerhedsinformation

Undgå høje temperaturer, fugtighed, vand og støv.

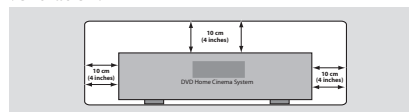
– Udsæt ikke anlægget, batterier og discs for fugtighed, regn, sand eller høj varme (forårsaget af varmeafgivende apparater eller direkte sollys). Hold altid discskuffen lukket i for at undgå, at der kommer støv på laserlinsen.

Undgå kondensproblemer.

– Hvis afspilleren pludselig flyttes fra kolde til varme omgivelser, kan der dannes kondens på laserlinsen, så det ikke er muligt at afspille discs. Lad i så fald afspilleren stå i de varme omgivelser, til kondensen er forsvundet.

Blokér ikke for ventilationshuller.

– Anbring ikke DVD-systemet/AV-subwooferen i en lukket reol eller lign. Og sørg for at der er ca. 10 cm frit rum på alle sider af afspilleren, så der opnås tilstrækkelig ventilation.



Rengøring af discs.

– CD'ere rengøres med en blød, fnugfri klud, som bevæges i lige linier fra midten af pladen og ud mod kanten. Brug ikke rengøringsmidler da dette kan ødelægge pladen!



– Skriv kun på den trykte side af en CD-R/CD-RW og brug kun en blød filtpen.
– Hold kun på kanten af pladen og berør ikke den glatte overflade.

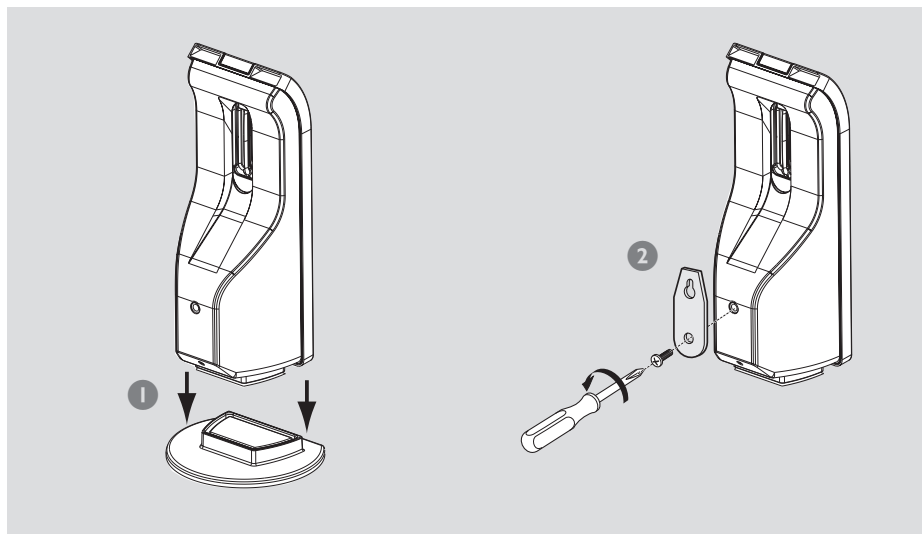
Rengøring af kabinettet.

– Brug en blød klud let fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke opløsningsmidler som indeholder sprit, benzin, ammoniak eller andre skrappe midler.

Find et egnet sted.

– Anbring afspilleren på et fladt, hårdt og stabilt underlag.

Trin 1: Opsætning af højttalere



Dansk

- ❶ Højttalerne kan stilles direkte på et fladt underlag.

ELLER

- ❷ Kan man vælge at montere højttalerne (kun for og bag) på en væg. Skru de medleverede bøjler godt fast på bagsiden af højttalerne med de medleverede skruer. Skru derefter skruer (ikke medleveret) ind i væggen på de steder, hvor højttalerne skal hænge og hæng dem op.

ADVARSEL!

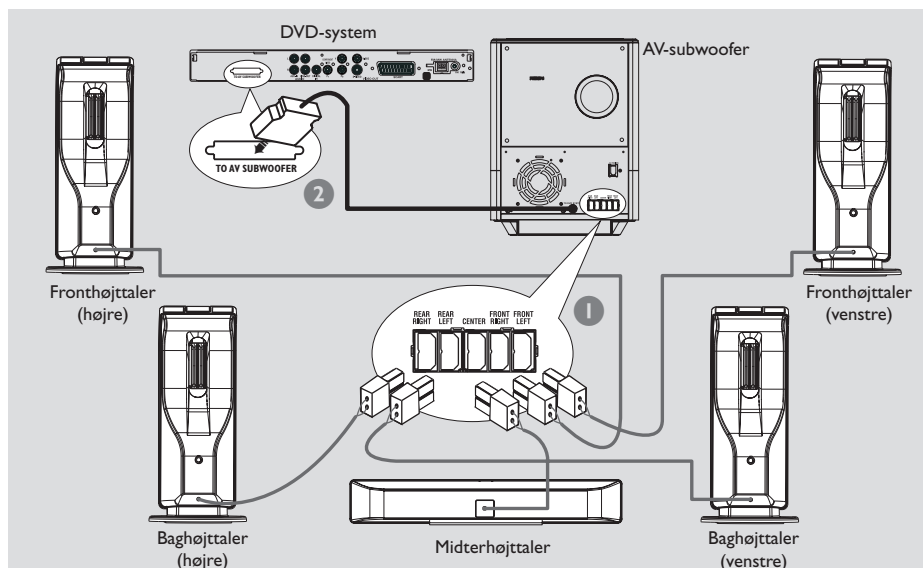
Bed en kvalificeret person om at fastgøre bøjlerne på væggen. Gør det IKKE selv så der undgås beskadigelse og personulykker.

Nyttige tips:

- Bagerste-højttalerne mærkes som REAR L (venstre) eller REAR R (højre).
- Fronthøjttalerne mærkes som FRONT L (venstre) eller FRONT R (højre).

Tilslutninger

Trin 2: Tilslutning af dvd-system og højttalere til AV-subwooferen

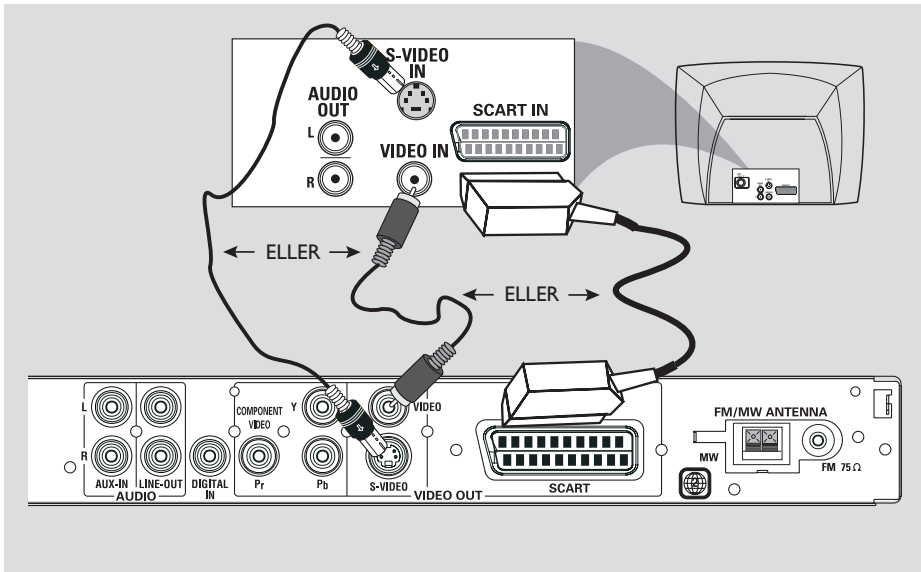


- 1 Tilslut de medfølgende højttalere bag på AV-subwooferen med de faste højttalerkabler. Sørg for at matche farverne på jackstikkene og højttalerstikkene.
- 2 Tilslut AV-subwooferen til jackstikket **TO AV SUBWOOFER** bag på dvd-systemet.

Nyttige tip:

- Sørg for at højttalerkablerne er korrekt tilsluttet. Forkert tilslutning kan ødelægge systemet som følge af kortslutning.
- Undgå uønsket støj ved at holde AV-subwooferen lidt på afstand af dvd-systemet, vekselstrømsadapteren, tv'et eller andre strålingskilder.

Trin 3: Tilslutning af TV



VIGTIGT!

- Det er kun nødvendigt at lave én af følgende mulige videotilslutninger afhængig af TV'ets muligheder.
- Tilslut DVD-systemet direkte til TV'et.
- Scart (RGB) Video-tilslutningen giver bedre billedkvalitet og S-Video og composite video. Disse to muligheder skal findes på TV'et.

Nyttige tip:

- Tv-kanalerne kan høres gennem dvd-systemet, ved at sætte audiokablerne (hvid/rød - sælges separat) i AUX IN-stikkene og de tilsvarende AUDIO OUT-stik på tv'et (ikke nødvendigt, hvis du bruger Scart-kabel).

Brug af Scart jackstik

- Forbind med scart videokablet (sort) DVD-systemets **SCART** jackstik med TV'ets tilsvarende Scart indgangs-jackstik.
ELLER

Brug af S-Video jackstik

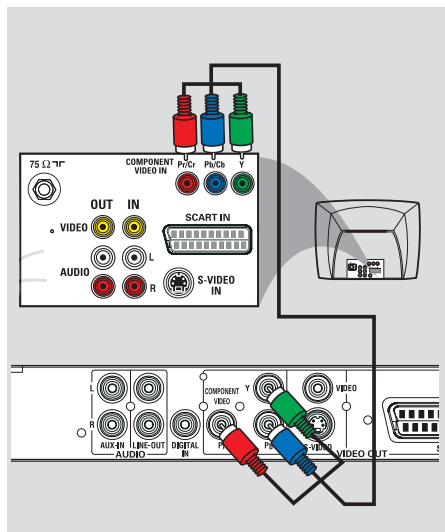
- Forbind med et S-videokabel (ikke medleveret) DVD-systemets **S-VIDEO** jackstik med TV'ets S-Video indgangs-jackstik (kan være mærket Y/C eller S-VHS).
ELLER

Brug af Composite Video jackstik

- Forbind med et composite videokabel (gult, ikke medleveret) DVD-systemets **VIDEO** jackstik med TV'ets videoindgangs-jackstik (kan være mærket A/V In, Video In, Composite eller Baseband).

Tilslutninger

Trin 4: Tilslutning af et tv med progressiv scanning



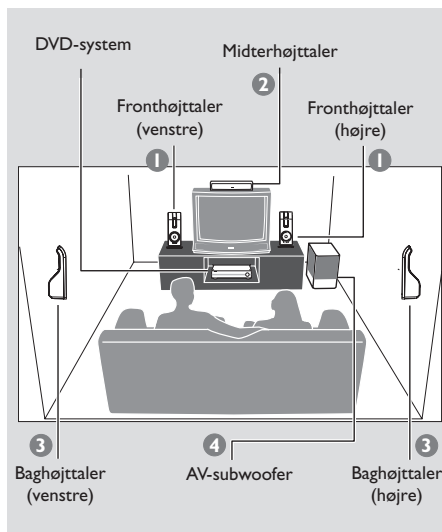
VIGTIGT!

- Billedkvaliteten med progressiv scanning kan kun vælges, når der benyttes Y Pb Pr, og der kræves et fjernsyn, som kan foretage en progressiv scanning.
- Du må IKKE tilslutte både SCART og Y Pb Pr til et tv, da det kan påvirke billedkvaliteten.

Brug af Component Video-stik (Y Pb Pr)

- 1 Brug component video-kablerne (rød/blå/grøn – sælges separat) for at tilslutte dvd-systemets Y Pb Pr-stik til de tilsvarende component video-indgange (markeret Y Pb/Cb Pr/Cr eller YUV) på tv'et.
- 2 Skift component video-indstillingen manuelt til YUV, se side 61.
- 3 Aktiver progressiv scanning, se side 76.

Trin 5: Placering af højttalere og AV-subwooferen



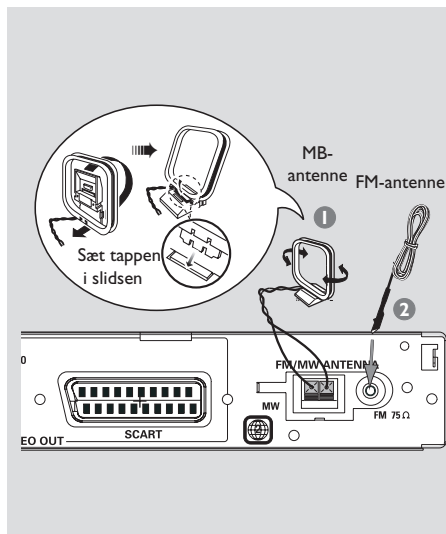
For at få bedst mulig surroundlyd skal alle højttalere anbringes i samme afstand fra lyttepositionen.

- 1 Anbring forreste venstre og højre højttalere i samme afstand fra TV-apparatet og i en vinkel på ca. 45 grader i forhold til lyttepositionen.
- 2 Placer centerhøjttaleren over tv'et, så centerkanalens lyd lokaliseres.
- 3 Anbring Bag-højttalerne mod hinanden i normal ørehøjde f.eks. monteret på væg.
- 4 Stil AV-subwooferen-højttaleren på gulvet tæt ved TV-apparatet.

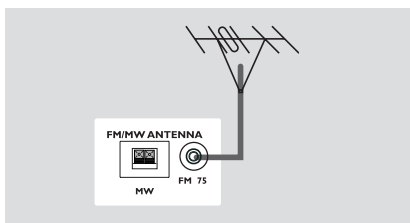
Nyttige tips:

- For at undgå magnetisk forstyrrelse, må fronthøjttalerne ikke anbringes for tæt ved TV'et.
- Sørg for at der er tilstrækkelig med luft omkring DVD-systemet/AV-subwooferen.

Trin 6: Tilslutning af FM/ MB antennerne



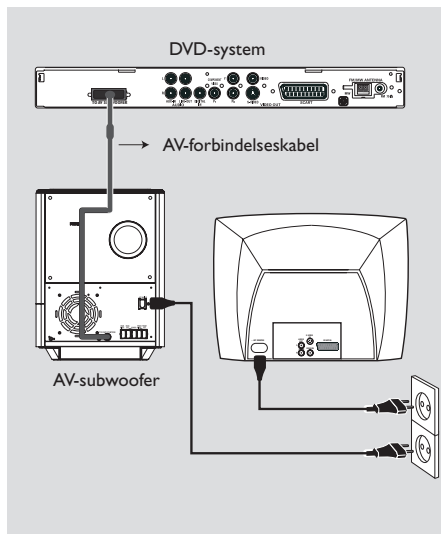
- 1 Tilslut den medleverede MB-rammeantenne til **MW** jackstikket. Stil MB-rammeantennen på en hylde eller lignende eller hæng den op på en væg.
- 2 Tilslut den medleverede FM-trådentenne til **FM** jackstikket. Træk ledningerne ud i fuld længde og fastgør ledningsenderne på en væg.
Der fås bedre FM-stereomodtagelse ved at tilslutte en udendørs FM-antenne (ikke medleveret).



Nyttigt tips:

- Anbring antennerne så der fås bedst modtagelse.
- For at undgå uønskede forstyrrelser skal antennerne anbringes så langt væk som muligt fra TV'et, videobåndoptageren eller andre radiostøjforstyrrende kilder.

Trin 7: Tilslutning af netledningen

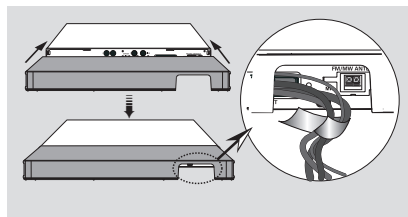


Når alle andre tilslutninger er udført sættes netledningens netstik i en stikkontakt (som tændes).

Det røde **STANDBY** LED-lys på dvd-systemet tændes. Foretag ikke tilslutninger eller ændring af tilslutninger når der er strøm på systemet.

(ekstraudstyr)

Dvd-systemet leveres med et kabeldæksel, så du kan ordne alle kablerne i åbningen og bruge velcro-tapen på forbindelseskablet til at samle resten af kablerne.



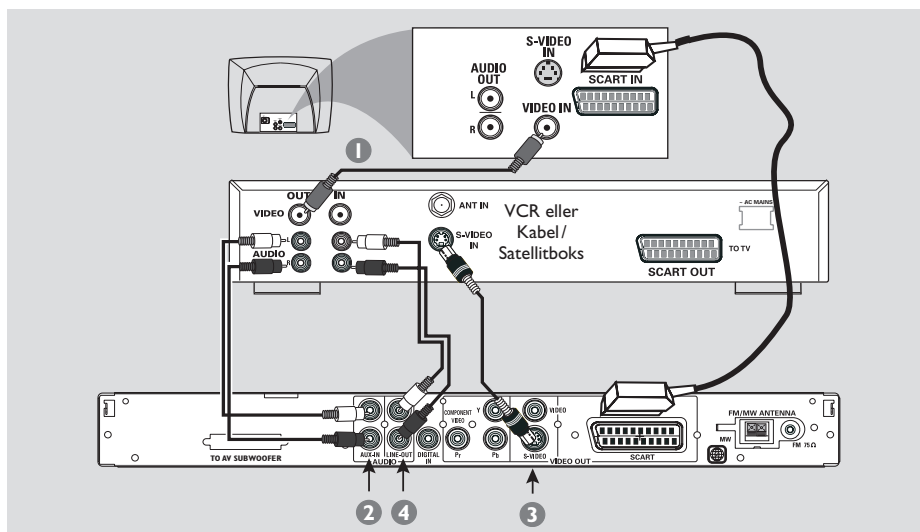
Nyttigt tip:

- Se typeangivelsen og strømtype bag på AV-subwooferen.

Tilslutninger (ekstra muligheder)

Tilslutning af en videobåndoptager (VCR) eller en Kabel/Satellitboks

Dansk



Sådan ser og lytter man på-afspilning

- 1 Tilslut videobåndoptageren eller kabel/satellitboksen til TV'et som vist.
- 2 Forbind DVD-systemets **AUX IN (R/L)** jackstik med AUDIO OUT jackstikkene på videobåndoptageren eller kabel/satellitboksen.

Før afspilningen startes, skal der trykkes på **SOURCE** for at vælge "AUX" så indgangskilden aktiveres.

Sådan bruges videobåndtageren til optagelse af DVD-afspilning

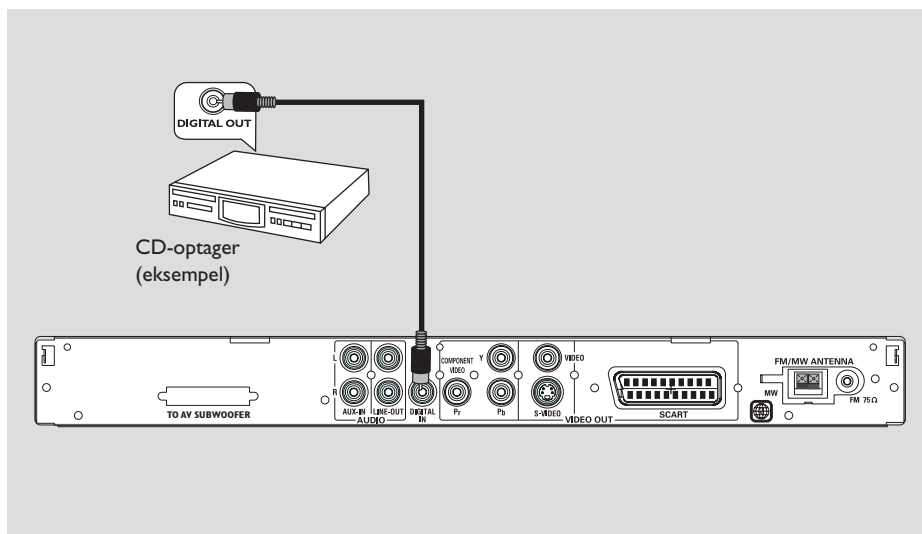
Nogle DVD'ere er optagebeskyttet. Disse kan ikke optages eller kopieres på en videobåndoptager.

- 3 Forbind DVD-systemets **S-VIDEO** jackstik med videobåndoptagerens S-VIDEO IN jackstik.
- 4 Forbind DVD-systemets **LINE OUT (R/L)** jackstik med videobåndoptagerens AUDIO IN jackstik.
Derved kan der laves analoge stereooptagelser (to-kanals, højre og venstre).

Sådan ses der på DVD-afspilning medens der foregår optagelse, DVD-systemet skal være forbundet til TV'ets SCART-indgang (som vist ovenfor).

Tilslutninger (ekstra muligheder)

Tilslutning af digitalt audioapparat



Dansk

Sådan lyttes der på afspilningen

- Forbind DVD-systemets **DIGITAL IN** jackstik med et digitalt audioapparats **DIGITAL OUT** jackstik.

Før afspilningen startes, skal der trykkes på **SOURCE** for at vælge "**DIGI IN**", så indgangskilden aktiveres.

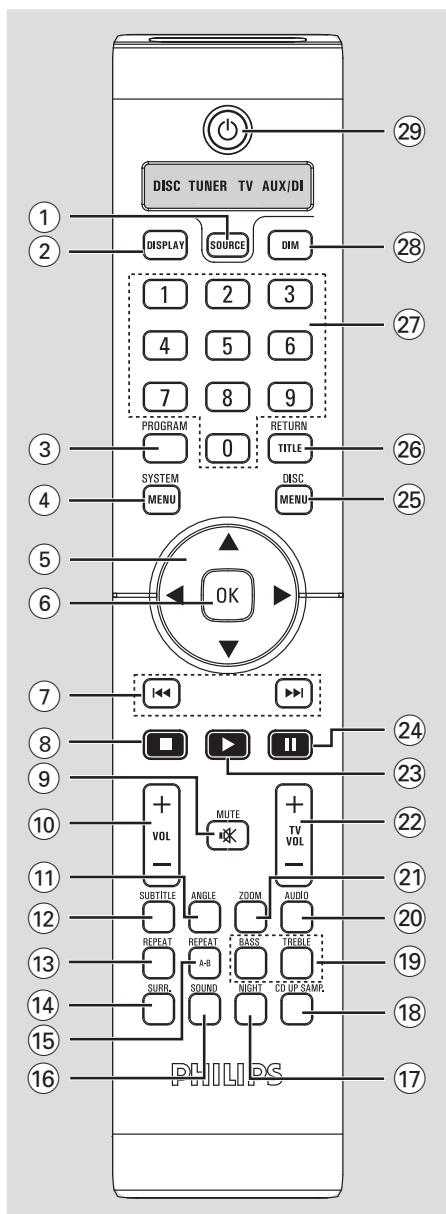
Nyttige tips:

- Visse DVD'ere er kopibeskyttet, så de ikke kan optages på en videobåndoptager eller andet digitalt optageudstyr.
- Du kan ikke høre eller optage SACD eller MP3-CD afspilning, hvis du bruger den digitale tilslutning.
- For afspilning gennem **DIGITAL IN** tilslutningen indstil den digitale udgang på den pågældende afspiller på **PCM** format.
- Se altid i det andet apparats brugervejledning vedrørende detaljer om tilslutning og brug.

Funktionsoversigt

Fjernbetjening

Dansk



① SOURCE

- Vælger den relevante aktive kilde: DISC, TUNER (FM/MW), TV eller AUX/DI.

② DISPLAY

- Viser den aktuelle status eller oplysninger om disken.

③ PROGRAM

- DISC: Starter programmering.
- TUNER: Starter *automatisk/manual indprogrammering i forvalget.

④ SYSTEM MENU

- Aktiverer eller deaktiverer systemets opsætningsmenu.

⑤ Cursor

- Valg af bevægelsesretning i menuen.
- TUNER: Tryk på venstre eller højre for at vælge en fast radiostation.
- TUNER: Op eller ned for at vælge automatisk indstilling.

⑥ OK

- Bekræfter et valg.

⑦ ◀◀ / ▶▶

- DISC : *Søger tilbage/fremad eller vælger et spor.
- TV: Vælger forrige/næste kanal Philips fjernsynet (kun med fjernbetjening)
- TUNER: Frekvenssøgning opad/nedad.

⑧ ■

- Forlader en operation.
- DISC: Stopper afspilning.
- DISC: Hvis knappen holdes nede, åbnes og lukkes diskskuffen.
- TUNER: *Sletter en radiostation i forvalget.

⑨ MUTE

- Gør lyden tavs eller kalder den frem igen.

⑩ VOL + –

- Regulering af lydstyrken.

* = Tryk på tasten og hold den nedtrykket i mindst to sekunder.

Funktionsoversigt

11 ANGLE

- Vælger en DVD-kameravinkel (hvis den er tilgængelig).

12 SUBTITLE

- Vælger sprog for undertekst /slår undertekster fra.

13 REPEAT

- Valg af de forskellige afspilningsfunktioner.

14 SURR

- Valg af multikanals surroundlyd eller stereostilling.

15 REPEAT A-B

- Gentagelse af en bestemt passage på en disc.

16 SOUND

- Valg af lydeffekt.

17 NIGHT (kun i DVD-tilstand)

- Optimerer dynamikken i lydoutputtet.

18 CD UP SAMP.

- Konverterer en musik-cd til en højere samplefrekvens og bedre lyd kvalitet.

19 BASS/TREBLE

- Valg af bas- eller diskantlyd. Reguleres med VOLUME kontrolknappen.

20 AUDIO

- Vælger sprog på lyden (DVD) eller en audiokanal (CD).

21 ZOOM

- Regulering af TV-lydstyrken.

22 TVVOL + –

- Regulering af TV-lydstyrken (kun på Philips TV).

23 ►

- DISC: Starter afspilning.

24 II

- DISC: Stopper (midlertidig) afspilning.

25 DISC MENU

- For at se eller fjerne menuen der viser disc-indholdet.
- Kun for VCD-version 2:
I stopstilling: Tænder/slukker for afspilningskontrol (PBC) funktionen.
Under afspilning: Går tilbage til hovedmenuen.

26 RETURN/TITLE

- Går et trin tilbage i menuen.
- Viser diskens titelmenu, (hvis den er tilgængelig).

27 Panel med cifertaster (0-9)

- Indtastning af et spor/titelnummer på disc'en.
- Indtastning af nummeret på en radiostation i forvalget.

28 DIM

- Valg forskellige niveauer af lysstyrke for displayskærmen.
- *Indstilling af indslumrings-timeren.

29 ⏻

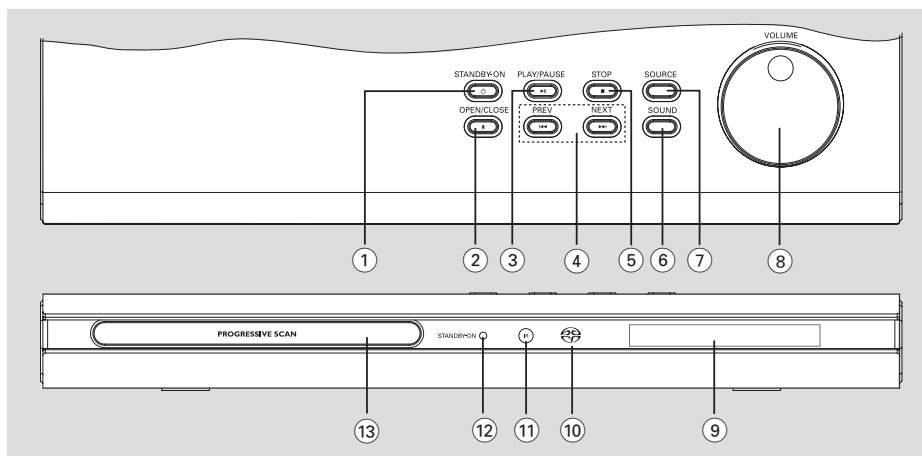
- Sætter systemet i Eco Power standby-stilling (energisparestilling).

* = Tryk på tasten og hold den nedtrykket i mindst to sekunder.

Funktionsoversigt

Top- og frontpanel

Dansk



① **STANDBY ON (⏻)**

- Sætter systemet i Eco Power standby-stilling eller tænder for systemet.

② **OPEN/CLOSE ▲**

- Åbner/lukker de disc-skuffer.

③ **▶ II PLAY/PAUSE**

- DISC: Starter/stopper (midlertidig) afspilning.
- TUNER: Starter opsætning af forudindstillede radiostationer i Plug & Play tilstand.

④ **◀◀ PREV / NEXT ▶▶**

- DISC : *Søger tilbage/fremad eller vælger et spor.
- TV: Vælger forrige/næste kanal Philips fjernsynet (kun med fjernbetjening).
- TUNER: Frekvenssøgning opad/nedad.

⑤ **■ STOP**

- Forlader en operation.
- DISC: Stopper afspilning.
- TUNER: *Sletter en radiostation i forvalget.

⑥ **SOUND**

- Valg af lydeffekt.

⑦ **SOURCE**

- Vælger den relevante aktive kilde: DISC, TUNER (FM/MW), TV eller AUX/DI.

⑧ **VOLUME**

- Regulering af lydstyrken.

⑨ **System-displaypanel**

⑩ **SACD-lys**

- Lyser, når der afspilles en Super Audio CD.

⑪ **iR**

- Ret fjernbetjeningen mod denne føler.

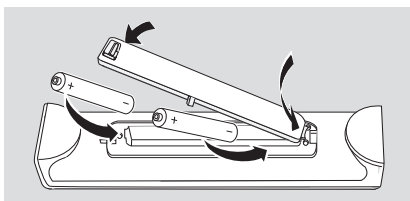
⑫ **STANDBY ON-lys**

- Lyser, når systemet er i Eco Power-tilstand.

⑬ **Disc-skuffer**

* = Tryk på tasten og hold den nedtrykket i mindst to sekunder.

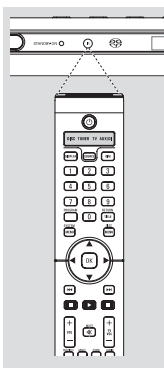
Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen



- 1 Luk batterirummet op.
- 2 Isæt to batterier type R06 eller AA som vist på indikeringerne (+ -) i batterirummet.
- 3 Luk batterirummet i.

Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet

- 1 Ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningsføleren (iR) på frontpanelet.
- 2 Tryk på knappen **SOURCE** på fjernbetjeningen for at vælge for eksempel TV eller DISC. Det valgte lyser op på LED-skærmen et par sekunder.
- 3 Vælg derefter den ønskede funktion (f.eks. ►, ◀◀, ▶▶).



ADVARSEL!

- Tag batterierne ud så snart de er brugt op eller hvis de ikke skal bruges i længere tid.
- Bland ikke nye og brugte batterier sammen og brug ikke batterier af forskellig type.
- Batterier indeholder kemiske substanser, så bortkast brugte batterier på forsvarlig måde.

Trin 2: Indstilling af TV'et

VIGTIGT!

Vær sikker på at alle nødvendige tilslutninger er udført (se afsnittet "Tilslutning af TV på siderne 53).

- 1 Tryk på **SOURCE** kontrollknappen indtil displaypanelet viser "DISC".
- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal. Den blå DVD-baggrund skal ses på TV-skærmen.
 - Denne kanal ligger normalt mellem den laveste og den højeste kanal og kaldes for FRONT, A/V IN, eller VIDEO. Angående flere detaljer se i TV'ets brugervejledning.
 - Eller: Vælg kanal 1 på TV'et og tryk derefter gentagne gange på "kanal ned" knappen indtil videokanalen ses.
 - Eller: Fjernbetjeningen har en tast eller en omskifterknap, som vælger mellem forskellige videostillinger.

Skift til YUV/RGB-video-output

Hvis tv'et viser en blank skærm eller et forvrænget billede, kan det skyldes, at dvd-systemets component video-indstilling ikke passer til videoforbindelsen. Du kan skifte component video-indstillingen mellem YUV og RGB:

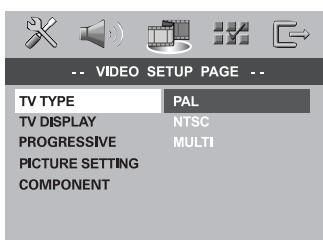
- 1 Tryk på **STANDBY ON** på frontpanelet for at tænde for dvd-systemet.
- 2 Tryk på **OPEN/CLOSE** ► på toppanelet for at åbne cd-skuffen.
- 3 Tryk på ► på fjernbetjeningen.
- 4 Tryk på **MUTE** på fjernbetjeningen.
 - Den blå DVD baggrundsskærm skal ses på TV'et.

Opstart

Valg af det farvesystem der passer til TV'et

For at kunne afspille en DVD skal både disc'ens, TV'ets og DVD-systemets farvesystemer passe sammen. Før du ændrer TV-systemet, skal du sikre dig, at TV'et understøtter det valgte farvesystem.

- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk gentagne gange på ► for at vælge {VIDEO SETUP PAGE} (Ops.Video).
- 3 Tryk på ▲▼ for at fremhæve {TV TYPE} (TV Type) og tryk på **OK**.



- 4 Tryk på ▲▼ for at fremhæve en af indstillingerne herunder:

PAL –Vælg dette hvis det tilsluttede TV har indbygget PAL-system. Dermed ændres en NTSC disc's videosystem og udgangssignalet til PAL.

NTSC –Vælg dette hvis det tilsluttede TV har indbygget NTSC-system. Dermed ændres en PAL-disc's videosystem og udgangssignalet til NTSC.

MULTI –Vælg dette hvis det tilsluttede TV er både NTSC- og PAL-kompatibelt (multisystem). TV-systemet vil dermed blive tilpasset disc'ens videosystem.

- 5 Vælg et emne og tryk på **OK**.
 - Følg de instruktioner, der vises på TV'et for at bekræfte valget (hvis der er truffet noget).
 - Hvis der vises en tom/forvrænget TV-skærm, skal du vente i 15 sekunder, før billedet gendannes automatisk.

Indstilling af TV-formatet

Indstil skærmformatet fra DVD-afspilleren så det passer til det tilsluttede TV. Det format, der vælges, skal være tilgængeligt på disc'en. Hvis det ikke er tilfældet, vil indstilling af TV-formatet ikke ændre billedet ved afspilning.

- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk gentagne gange på ► for at vælge {VIDEO SETUP PAGE} (Ops.Video).
- 3 Tryk på ▲▼ for at fremhæve {TV DISPLAY} (TV Skærm) og tryk på **OK**.



- 4 Tryk på ▲▼ for at fremhæve en af indstillingerne herunder:

4:3 PANSCAN –Vælg dette hvis det er et ganske normalt TV, og DVD'en ikke er formateret til at se wide screen. Der vil komme et bredt og automatisk lidt beskåret billede på hele TV-skærmen.

4:3 LETTERBOX –Vælg dette hvis det er et ganske normalt TV, og DVD'en er formateret til at se wide screen. Der er sorte bjælker foroven og forneden på TV-skærmen.

16:9 –Vælg dette hvis det er et wide screen TV.

- 5 Vælg et emne og tryk på **OK**.

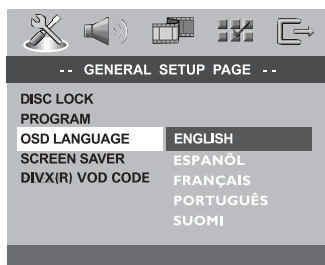
TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Trin 3: Indstilling af ønsket sprog

De ønskede sprogindstillinger kan vælges, så DVD-systemet automatisk skifter til det valgte sprog, så snart der ilægges en disc. Hvis det valgte sprog ikke findes på disc'en, vil opstartssproget på disc'en høres. OSD-sproget (on-screen display) for systemmenuen vil forblive, som du indstiller det, uanset de forskellige disksprog.

Opsætning af OSD Sprog

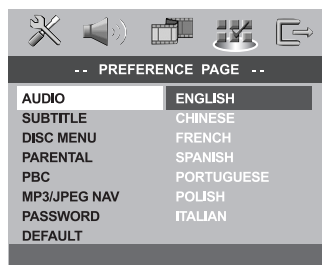
- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk på ► for at vælge {GENERAL SETUP PAGE} (Generel Opsætning).
- 3 Tryk på ▲▼ for at fremhæve {OSD LANGUAGE} (OSD Sprog) og tryk på ►.



- 4 Tryk på ▲▼ for vælg et sprog og tryk på **OK**.

Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk

- 1 Tryk to gange på ■ for at stoppe afspilningen (hvis der er nogen), og tryk derefter på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk gentagne gange på ► for at vælge {PREFERENCE PAGE} (Præferencer).
- 3 Tryk på ▲▼ for at fremhæve en af indstillingerne herunder ad gangen, og tryk derefter på ►.
 - {AUDIO} {Audio-sprog [lydsprog i discs]}
 - {SUBTITLE} (Undertext [sprog på undertekster i discs])
 - {DISC MENU} (CD-Menu [menusprog i discs])



- 4 Tryk på ▲▼ for vælg et sprog og tryk på **OK**.

Hvis det ønskede sprog ikke er på listen, skal du selekttere {OTHERS} (Øvrige), Brug det numeriske tastatur (0-9) på fjernbetjeningen til at indtaste den 4-cifrede sprogkode 'XXXX' (se side 300 "OSD SPROG"), og tryk på **OK** for at bekræfte.

- 5 Gentag trin 3~4 for at udføre andre indstillinger.

TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Opstart

Dansk

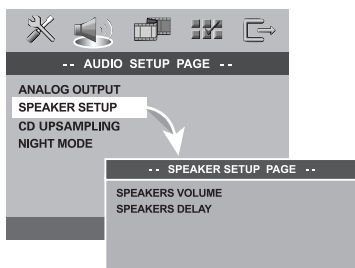
Trin 4: Indstilling af højttalerkanalerne

Forsinkelsen af lydgenivelserne (kun i midter- og surround-højttalerne) og lydstyrken i de enkelte højttalere kan reguleres. Disse reguleringer gør det muligt at optimere lyden, så den passer bedst til omgivelserne og opsætningen.

VIGTIGT!

Tryk på knappen **SURR** på fjernbetjeningen for at selekttere multikanals surround-tilstand, før du justerer højttalerindstillingerne.

- 1 Tryk på **■** for at stoppe afspilningen (hvis der er nogen), og tryk derefter på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk gentagne gange på **▶** for at vælge siden {AUDIO SETUP PAGE} (OPS.AF LYD).
- 3 Tryk på **▲▼** for at fremhæve {SPEAKER SETUP} (Ops. Højttaler) og tryk på **▶**.



- 4 Gå til dens undermenu ved at trykke på **▶**.

- 5 Tryk på **▲▼** for at fremhæve en af indstillingerne herunder ad gangen, og tryk derefter på **▶**.

{SPEAKERS VOLUME} (Lydst Højttalere)

- Indstilling af lydstyrkeniveau for individuelle højttalere (-6dB ~ +6dB).

SPEAKERS VOLUME SETUP		
FRONT LEFT		0dB
FRONT RIGHT		0dB
CENTER		0dB
SUBWOOFER		0dB
REAR LEFT		0dB
REAR RIGHT		0dB

{SPEAKERS DELAY} (Højttalerfors)

- Forsinkelsesindstilling i relation til lytteposition/-afstand for center- og surround-højttalere.

SPEAKERS DELAY SETUP		
CENTER		1.0m
REAR LEFT		1.0m
REAR RIGHT		1.0m

- 6 Regulér med **◀▶** tasterne indstillingerne af de enkelte højttalere så der fås den ønskede surroundlyd.
- 7 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Nyttige tips:

- Brug længere forsinkelse hvis surround-højttalerne er tættere på lyttepositionen end fronthøjttalerne.
- Testtonen genereres automatisk for at hjælpe dig med at bedømme hver højttalers lydstyrke.

TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på **◀**.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

VIGTIGT!

- Hvis “forbudt” ikonet (ø eller X) ses på TV-skærmen, når der trykkes på en knap, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig i den igangværende disc eller på det øjeblikkelige tidspunkt.
- DVD discs og afspillere er udstyret med regionale restriktioner. Før afspilning af en disc skal man sikre sig, at disc'en er beregnet til samme zone som afspilleren.
- Tryk ikke på disc-skuffen og læg ikke andre ting end discs i skuffen, ellers kan afspilleren blive ødelagt.

Discs der kan afspilles

DVD hjemmebiograf-systemet kan afspille følgende discs:

- Digital Versatile Disc (DVD'ere)
- Video CD (VCD'ere)
- Super Video CD (SVCD'ere)
- Super Audio CD (SACD'ere)
- Afsluttede digitale videodiske + Recordable[Rewritable] (DVD+R[W])
- Compact Disc (CD'ere)
- MP3 disk, Billedfiler (Kodak, JPEG) optaget på CD-R(W) disc:
 - JPEG/ISO 9660 format
 - Maksimum 30 karakterers display
 - Understøttede sampling-frekvenser: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - Understøttede bitstrømme: 32–256 kbps variable bitstrømme
- MPEG-4 disk på CD-R[W]:
 - Enkel profil
 - Avanceret enkel profil (640-480)
- DivX® disk på CD-R[W] og DVD+R[W]:
 - DivX 3,11, 4,x og 5,x
 - GMC (Global Motion Compensation) og Q-Pel (Quarter Pixel) er ikke understøttet.



Områdekode

Områdekoden ('X' repræsenterer kodens nummer) står på bagsiden af enheden.

Hvis DVD-disken er markeret med en anden områdekode, kan den ikke afspilles på denne enhed.



Nyttige tips:

- Det er måske ikke muligt at afspille CD-R/RW eller DVD-R/RW i alle tilfælde på grund af disktypen eller optagelsens tilstand.
- Hvis der er problemer med at få afspillet en vis disc, tages den ud, og derefter prøves der med en anden disc. Utilstrækkeligt formaterede discs kan ikke afspilles i dette DVD-system.

Afspilning af discs

- 1 Tryk på **SOURCE** knappen indtil displaypanelet viser “DISC”.
→ DISC LED lyser på fjernbetjeningen i et par sekunder.
- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal (se side 61 “Indstilling af TV'et”).
→ Den blå DVD baggrundsskærm skal ses på TV'et.
- 3 Tryk på **OPEN/CLOSE** knappen for at lukke disc-skuffen op og ilægge en disc. Tryk igen på samme knap for at lukke disc-skuffen i.
→ Sørg for at discs'ens trykte side vender opad. Hvis det er en dobbeltsidet disc, skal den side, der skal afspilles, vende opad.
- 4 Afspilningen starter automatisk.
→ Hvis der ses en discmenu på TV-skærmen se afsnittet “Sådan bruges discmenuen” på side 67.
→ Hvis disc'en er låst via forældrekontrol, skal det 6-cifrede kode indtastes. (Se side 78–79).

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Disc-betjening

Auto Eco Power standby-tilstand

Dette er en energibesparende finesse, som automatisk sætter systemet i Eco standby-stilling, hvis der ikke trykkes på en knap inden der er gået 30 sekunder efter afspilning er stoppet.

Generelle afspilningskontroller

Midlertidigt stop af afspilning

- Tryk på **II (▶II)**.
→ Tryk igen på **▶** (eller **▶II**) for at genoptage afspilningen.

Valg af et andet spor/afsnit

- Tryk på **◀◀◀ / ▶▶▶** eller brug **ciffertasterne (0-9)** for at indtaste det ønskede spor/afsnitsnummer.
→ Hvis REPEAT-funktionen er aktiveret, kan man få gentaget det samme spor/afsnit ved at trykke på **◀◀◀ / ▶▶▶**.

Tilbagesøgning/fremadsøgning

- Tryk på **◀◀◀ / ▶▶▶** og hold knappen nedtrykket. Tryk derefter på **▶** (eller **▶II**) for at genoptage normal afspilning.
→ Under søgning øges søgehastigheden ved at trykke en gang til på **◀◀◀ / ▶▶▶**.

Arrêt de la lecture

- Tryk på **■**.

Valg af forskellige gentagelses-/blandingsfunktioner

Gentaget afspilningstilstand

- Når du afspiller en disk, skal du trykke på **REPEAT** kontinuerligt for at vælge en afspilningstilstand.

DVD

- RPT ONE (Gentag kapitel)
- RPT TT (Gentag titel)
- SHUFFLE (Bland)
- RPT SHF (Gentag bland)
- RPT OFF (Gentag sluk)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (Gentag spor)
- RPT ALL (Gentag alle)
- SHUFFLE (Bland)
- RPT SHF (Gentag bland)
- RPT OFF (Gentag sluk)

MP3/SACD/DivX

- RPT ONE (Gentag en)
- RPT FLD (Gentag mappe)
- SHUFFLE (Bland)
- RPT OFF (Gentag sluk)

Nyttige tip:

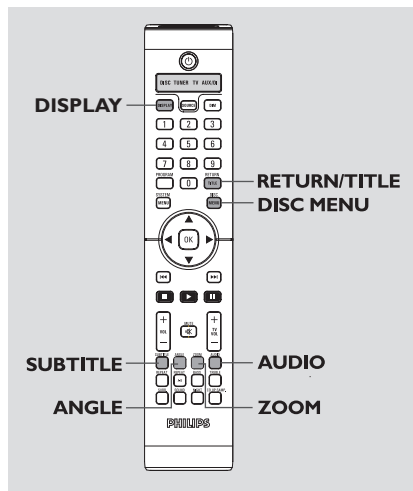
- Ved brug af VCD'ere er gentaget afspilning ikke mulig, hvis der er tændt for PBC-funktionen.

Gentagelse af et afsnit

- 1 Under afspilningen trykkes der på **REPEAT A-B** på fjernbetjeningen når man kommer til det sted, hvor den gentagede afspilning ønskes startet.
- 2 Tryk igen på **REPEAT A-B** når man kommer til det sted hvor den gentagede afspilning ønskes stoppet.
→ Start- og stop tidspunkt kan kun indstilles i samme spor eller titel.
→ Sekvensen vil nu blive gentaget igen og igen.
- 3 Tryk igen på **REPEAT A-B** for at komme tilbage til normal afspilning.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Andre handlinger til videoafspilning (DVD/VCD/SVCD)



Sådan bruges discmenuen

Afhængig af den anvendte disc ses der måske en menu på TV-skærmen, så snart disc'en er lagt i.

Sådan vælges en afspilningsfinesse eller et emne

- Brug tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ eller **cifertasterne (0-9)** på fjernbetjeningen og tryk derefter på **OK** for at starte afspilning.

Sådan kaldes en menu frem eller fjernes

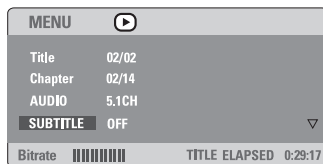
- Tryk på **DISC MENU** på fjernbetjeningen.

Viser oplysninger om disken eller den aktuelle status

Den viser oplysninger om disken og dens aktuelle status (for eksempel, titel eller kapitel, forløbet spilletid, sprog for audio/undertekst). Der kan udføres flere funktioner uden at afbryde afspilning.

- 1 Mens du afspiller en disk, skal du trykke på **DISPLAY**.

→ Der vises en liste over tilgængelige diskoplysninger på TV-skærmen.



- 2 Tryk på ▲▼ for at få vist oplysningerne, og tryk på **OK** for at få adgang.
- 3 Brug det **cifertasterne (0-9)** for at indstille nummer/tid, eller tryk på ▲▼ for at vælge, og tryk derefter på **OK** for at bekræfte.
→ Afspilning vil skifte til det valgte tidspunkt eller til den/det valgte titel/kapitel/spor.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Disc-betjening

Sådan zoomes billedet ind

Denne funktion gør det muligt at gøre billedet på skærmen større og panorere igennem det forstørrede billede.

- 1 Når du afspiller en disk, skal du trykke på **Zoom** gentagne gange for at vælge en anden zoomfaktor.
→ Brug tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ for at se andre dele af det zoomede billede.
→ Afspilningen fortsætter.
- 2 Tryk flere gange på **Zoom** for at vende tilbage til normal størrelse.

Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der sidst blev stoppet

Afspilningen af de sidste 10 diske kan genoptages, også selvom disken har været taget ud, eller strømmen har været afbrudt.

- 1 Isæt en af de sidste 10 diske.
→ Displayet viser "LOADING".
- 2 Tryk på ▶ (eller ▶II), og disken afspilles fra sidste stoppunkt.

Sådan annulleres genoptaget afspilning

- Tryk i stop-stilling igen på ■ .

Fremad billede for billede

- 1 Tryk under afspilning på II på fjernbetjeningen.
→ Afspilningen stopper, og lyden bliver tavs.
- 2 Tryk igen på II for at vælge næste billede.
- 3 Man kommer igen tilbage til normal afspilning ved at trykke på ▶ (eller ▶II).

Ændring af lydsporets sprog

Dette er kun muligt i forbindelse med DVD discs med multisprogs lydspor, du kan ændre til det ønskede sprog, mens du afspiller DVD.

- Tryk gentagne gange på **AUDIO** for at vælge andre sprog på lydsiden.

For VCD – Skift af lydkanal

- Tryk på **AUDIO** for at vælge de blandt de tilgængelige audio-kanaler, der leveres af disken (STEREO, V-MONO H-MONO eller MIX MONO).

Ændring af sprog på undertekster (kun DVD)

Denne funktion virker kun, når der er tale om DVD'er med indspillede multisprogs-undertekster, du kan ændre til det ønskede sprog, mens du afspiller DVD.

- Tryk gentagne gange på **SUBTITLE** for at vælge andre sprog på undertekster.

Sådan ses billedet fra en anden vinkel (kun DVD)

Hvis disc'en indeholder sekvenser, der er optaget fra andre kameravinkler, er det muligt at få vist billedet fra de andre vinkler. Valget af vinkel afhænger af disc-formatet.

- Tryk gentagne gange på **ANGLE** for at vælge en anden ønsket vinkel.
→ Afspilningen skifter over til den valgte vinkel.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Valg af en titel (kun DVD)

Nogle DVD'er kan indeholde flere titler. Hvis der er optaget en titelmenu på disken, kan du starte afspilning fra den valgte filmtitel.

- 1 Tryk på **RETURN/TITLE**.
→ Disktitelmenuen kommer frem på TV-skærmen.
- 2 Brug tasterne ◀ ▶ ▲ ▼ eller det **Ciffertasterne (0-9)** vælges en afspilningsindstilling.
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Afspilningskontrol (PBC) (kun VCD)

PBC (playback control – afspilningskontrol) gør det muligt at afspille Video-CD'er interaktivt ved at følge menuen på skærmen. Du kan også få adgang til denne funktion via menuen "PRÆFERENCER" (se side 78).

For VCD'ere med afspilningskontrol (PBC) (kun version 2,0)

- Tryk i stop-stilling på **DISC MENU** for at skifte mellem 'PBC ON' (PBC TND) og 'PBC OFF' (PBC SLK). Derefter starter afspilningen automatisk.
→ Hvis der vælges 'PBC ON' (PBC TND) Discmenuen (hvis den findes) ses på TV-skærmen. Tryk på ◀◀ / ▶▶ til at vælge en afspilningsindstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte eller bruge det ciffertasterne (0-9).
→ Hvis du vælger 'PBC OFF' (PBC SLK), springer VCD indeksmenuen over og starter afspilningen direkte fra starten.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Disc-betjening

Afspilning af MP3/JPEG/DivX/MPEG-4 diske

Denne afspiller kan afspille DivX-, MPEG-4-, MP3-, JPEG-, VCD- & SVCD-filer på en CD-R-/RW-disk, du selv har optaget eller en almindelig cd.

VIGTIGT!

Der skal være tændt for TV'et, og TV'et skal være indstillet på den rigtige videokanal (se afsnittet "Indstilling af TV'et" på side 61).

1. Læg en disc.
→ Indlæsningen af disc'en i systemet kan tage mere end 30 sekunder på grund af det store indhold og filkonfigurationen på disc'en.
→ Diskmenuen vises på TV-skærmen.



2. Vælg mappen med ▲▼ og tryk på OK for at åbne mappen.
3. Fremhæv et valg ved at trykke på ▲▼ for at fremhæve et valg.
4. Tryk på OK for at bekræfte.
→ Afspilningen starter fra den valgte mappe til mappens slutning.

Under afspilning kan man gøre følgende:

- Tryk på ◀◀/▶▶ for at vælge et andet spor/en anden fil i den aktuelle mappe.
- Hvis du vil vælge en anden mappe fra den aktuelle disk, skal du trykke på ◀ for at vende tilbage til rodmenuen derefter trykke på ▲▼ for at foretage dit valg. Tryk på OK for at bekræfte.

- Trykke vedvarende på **REPEAT** for åbne en anden 'afspil. modus'.
→ **REPEAT ONE** (Gentag en) : afspilningen af en enkelt fil gentages.
→ **REPEAT ALL** (Gentag mappe) : alle filer i en enkelt mappe afspilles gentagne gange.
→ **SHUFFLE** : alle filer i den aktuelle mappe afspilles i vilkårlig rækkefølge.
- Tryk på || for at sætte på pause eller ► (eller ►||) for at genoptage afspilningen.

Afspilning af MP3-musik og JPEG-billede samtidigt

1. Læg en MP3-disk, der indeholder musik og billede.
→ Diskmenuen vises på TV-skærmen.
2. Vælg et MP3-spor, og tryk på ► (eller ►||) for at starte afspilningen.
3. Under afspilningen af MP3-musik, kan du vælge en billedmappe på TV-skærmen og trykke på ► (eller ►||).
→ Billedfilerne afspilles en efter en, indtil du når den sidste fil i mappen.
4. Den samtidige afspilning afsluttes ved at trykke **DISC MENU** og tryk på ■.

Nyttige tips:

- Det er ikke sikkert, det er muligt at afspille visse MP3/JPEG/DivX/MPEG-4 diske pga. diskens konfiguration eller egenskaber eller optagelsesbetingelserne.
- Det er normalt, at der høres tilfældige "spring", når der lyttes på MP3 discs.
- Det er normalt undertiden at opleve pixelation ved MPEG-4/DivX afspilning på grund af klarheden af det digitale indhold under internet-downloading.
- Hvis der er tale om multi-afsnit discs med forskellige formater, er kun det første format tilgængeligt.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Afspilning af SACD (Super Audio CD)

Der er tre typer SACD-diske: enkelt lag, dobbelt lag eller hybriddisk. Hybriddisken indeholder både SACD- og standard-CD-lydlag. Det er dog kun SACD-laget, der kan afspilles på denne DVD-afspiller.

1. Læg en SACD.
→ Diskmenuen vises på tv-skærmen.
2. Afspilningen starter automatisk.
→ Hvis SACD'en består af multikanals- og stereospor, vil spor med flere kanaler have prioritet ved afspilning.
→ Hvis du vil afspille stereospor, skal du bruge tasterne ▲ ▼ til at foretage dit valg fra diskmenuen og derefter trykke på ► (eller ►II).

Nyttige tip:

– Programmering af SACD-spor er ikke mulig.

Specialfunktioner til billeddiskafspilning

VIGTIGT!

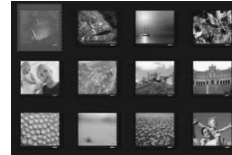
Der skal være tændt for TV'et, og TV'et skal være indstillet på den rigtige videokanal (se afsnittet "Indstilling af TV'et" på side 61).

- Læg en billedisk (Kodak Picture CD, JPEG).
→ Hvis du bruger en Kodak-disk, vil diasshowet starte.
→ Hvis du bruger en JPEG-disk, vises billedmenuen på TV-skærmen. Tryk på ► (eller ►II) for at starte afspilningen af diasshowet.

Preview-funktionen

Denne funktion viser indholdet af den aktuelle mappe eller hele disken.

1. Tryk på ■ under afspilningen.
→ Miniatureikoner af 12 billeder vises på TV-skærmen.



2. Tryk på ◀◀ / ▶▶ for at vise de andre billeder på den næste eller den foregående side.
3. Brug tasterne ◀▶ ▲▼ for at fremhæve ét af billederne og tryk på OK for at afspille.
4. Tryk på **DISC MENU** for at gå til Picture CD menuen.

Sådan zoomes billedet ind

1. Når du afspiller en disk, skal du trykke på **ZOOM** gentagne gange for at vælge en anden zoomfaktor.
2. Betragt det zoomede billede ved hjælp af ◀▶ ▲▼.

Afspilning med flere vinkler

- Brug tasterne ◀▶ ▲▼ for at få vist forskellige effekter:
 - ▲ -tasten: Spejlvender billedet lodret
 - ▼ -tasten: Spejlvender billedet vandret
 - ◀ -tasten: Roterer billedet mod uret
 - ▶ -tasten: Roterer billedet med uret

Scanningeffekter

- Tryk gentagne gange på **ANGLE**-tasten for at vælge forskellige scanningeffekter.
→ Forskellige scanningeffekter ses i TV-skærmens øverste venstre hjørne.

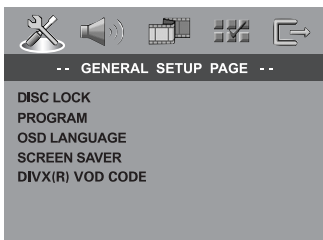
TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

Denne DVD-opsætning foregår via TV'et, så det er muligt at tilpasse DVD-systemet til ens egne specielle krav.

Menuen Generel Opsætning

- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk på ◀▶ for at vælge {GENERAL SETUP PAGE} (Generel Opsætning).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.



Sådan låses DVD'er og sådan låses de op så de ikke kan/kan afspilles

Ikke alle DVD'ere er mærket eller indkodet af discfabrikanten. Man kan da forhindre eller akceptere, at sådanne DVD'ere kan afspilles ved at "låse" DVD'en eller "låse den op", uanset dens mærkning. DVD-systemet kan gemme indstillingen for op til 40 discs.

- 1 I {GENERAL SETUP PAGE} (Generel Opsætning) skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {DISC LOCK} (CDLås), og derefter trykke på ▶.

LOCK (Lås)

Vælg dette for at forhindre afspilning af den aktuelle disk. Efterfølgende adgang til en låst disk kræver en sekscifret adgangskode. Standardadgangskoden er '136900' (se side 79 "Ændring af adgangskoden").

UNLOCK (Lås Op)

Vælg dette for at låse disken op og tillade fremtidig afspilning.

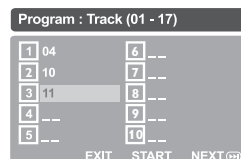
- 2 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Program (ikke for Picture CD/MP3/SACD)

Man kan afspille indholdet på en disc i den rækkefølge det ønskes ved at indprogrammere rækkefølgen af det, der skal afspilles. Der kan indlæses og lagres op til 20 spor.

- 1 Tryk på **PROGRAM** på fjernbetjeningen. **ELLER** I {GENERAL SETUP PAGE} (Generel Opsætning) skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {PROGRAM}, og derefter trykke på ▶ for at vælge {INPUT MENU}.
- 2 Tryk på **OK** for at bekræfte.



Indlæs dit foretrukne spor/afsnit

- 3 Indlæs gyldigt spor/afsnitnummer ved at trykke på **cifertasterne (0-9)**.
- 4 Brug tasterne ◀▶▲▼ tasterne for at flytte cursoren til den næste valgte position.
→ Hvis spor/afsnit-nummeret er større end ti, så tryk på ▶▶ for at åbne den næste side og fortsæt med at programmere, eller
→ Brug tasterne ◀▶▲▼ for at fremhæve {NEXT} (Næst)- knappen og tryk derefter **OK**.
- 5 Gentag trin 3~4 for at indsætte et andet spor/kapitelnummer.

Fjerne et spor/afsnit

- 6 Brug tasterne ◀▶▲▼ for at flytte cursoren til det spor/afsnit, som du ønsker at fjerne.
- 7 Tryk på **OK** for at fjerne dette spor/afsnit fra programmenuen.

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

Gå ud af afspilningen af programmet

- 8 Efter gennemført programmering trykkes på ◀▶ ▲ ▼ for at flytte markøren til {START} og tryk på **OK**.

Stoppe afspilningen af programmet

- 9 Efter gennemført programmering trykkes på ◀▶ ▲ ▼ for at flytte markøren til {EXIT} (Slut) og tryk på **OK**.

Opsætning af OSD Sprog

Denne menu indeholder forskellige sprogindstillinger til visning af sprog på skærmen. Yderligere oplysninger finder du på side 63.

Pauseskærm – Tænde/slukke

Pauseskærmen vil hjælpe dig med at forhindre, at TV-skærmen beskadiges.

- 1 I {GENERAL SETUP PAGE} (Generel Opsætning), skal du trykke på ▲ ▼ for at fremhæve {SCREEN SAVER} (Pauseskærm), og derefter trykke på ▶.

ON (Tnd)

Vælg dette, hvis du ønsker at slukke for TV-skærmen, når afspilningen er stoppet eller sat på pause i mere end 15 minutter.

OFF (Slk)

Pauseskærm deaktiveres.

- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

DivX®VOD-registreringskode

Philips giver dig den DivX®VOD-registreringskode (Video On Demand), der gør det muligt at leje eller købe videoer ved brug af DivX®VOD-tjenesten. Hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du besøge www.divx.com/vod.

- 1 I {GENERAL SETUP PAGE} (Generel Opsætning) skal du trykke på ▲ ▼ for at fremhæve {DIVX(R) VOD CODE}, og derefter trykke på ▶.
→ Registreringskoden vises.

- 2 Tryk på **OK** for at afslutte.

- 3 Brug registreringskoden til at købe eller leje videoer fra DivX®VOD-tjenesten www.divx.com/vod. Følg vejledningen, og download videoen på en CD-R/RW til afspilning på dette DVD-system.

Nyttige tips:

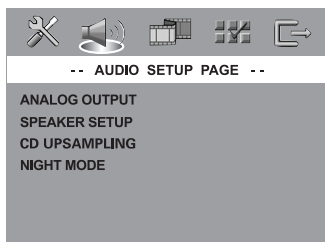
- Alle videoer, der er downloadet fra DivX®VOD, kan kun afspilles på dette DVD-system.
- Funktionen til søgning efter tid er ikke tilgængelig under afspilning af DivX®-film.

TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀. Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

Menuen Opsætning af lyd

- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk på ◀▶ for at vælge siden {AUDIO SETUP PAGE} (Ops. af Lyd).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.



Indstilling af analog udgang

Indstil den analoge udgang så den passer til DVD hjemmebiograf-systemets mulighed. Der kan også fås adgang til denne funktion via **SURR.** tasten på fjernbetjeningen.

- 1 I {AUDIO SETUP PAGE} (Ops. af Lyd) skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {ANALOG OUTPUT} (Analog udgang), og derefter trykke på ▶.

STEREO

Vælg dette for at indstille lydudgangen til stereo, så der kun høres lyd i de to fronthøjttalere og subwooferne.

MULTI-CHANNEL (Fler-kanal)

Vælg dette for at få multikanals udgang.

- 2 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Nyttigt tip:

– Denne funktion findes ikke til SACD-afspilning.

Opsætning af højttalere

Denne menu indeholder opsætningsvalg til audio output, der får højttaleropsætnings systemet til at gengive surround sound i høj kvalitet. Yderligere oplysninger finder du på side 64.

CD Opsampling

Denne funktion gør det muligt at konvertere din musik-CD til en højere samplefrekvens ved brug af avanceret digital signalbehandling, der giver bedre lydkvalitet. Der kan også fås adgang til denne funktion via **CD UP SAMP.** tasten på fjernbetjeningen.

Hvis du har aktiveret opsampling, skifter systemet automatisk til stereotilstand.

- 1 I {AUDIO SETUP PAGE} (Ops. af Lyd) skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {CD UPSAMPLING} (Opsampling), og derefter trykke på ▶.

OFF (Silk)

Vælg dette for at deaktivere CD-opsampling.

88,2 kHz (X2)

Vælg dette for at konvertere samplefrekvensen for CD'er til at være to gange højere end originalen.

- 2 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Nyttigt tip:

– Hvis du vælger "Multi-Channel", deaktiveres cd-opsampling.

TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

Natmodus – Tænde/slukke

Når nattilstand er aktiveret, dæmpes kraftig lydudsendelse, og svag lydudsendelse gøres kraftigere, så du kan høre det (kun DVD). Det er nyttigt, når du vil se din foretrukne actionfilm om natten uden at forstyrre andre.

- 1 I {AUDIO SETUP PAGE} (Ops. af Lyd) skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {NIGHT MODE} (Natmodus), og derefter trykke på ►.

ON (Tnd)

Vælg dette for at niveauregulere lyden, så høje toner bliver blødere og lydstyrken i dybe toner øges til et hørbart niveau. Denne finesse er kun tilgængelig i film med Dolby Digital funktion.

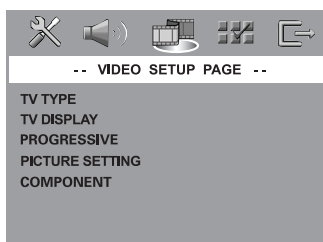
OFF (Slk)

Vælg dette for at få den fulde dynamik i surroundlyden.

- 2 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Menuen Opsætning af video

- 1 Tryk i disc-stilling på **SYSTEM MENU**.
- 2 Tryk på ◀▶ for at vælge siden {VIDEO SETUP PAGE} (Ops.Video).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.



TV Type

Denne menu indeholder indstillinger til valg af det farvesystem, der passer til det tilsluttede TV. Yderligere oplysninger finder du på side 62.

TV Skærm

Fra denne menu kan du indstille DVD-systemets billedformat, så det passer til det tilsluttede TV. Yderligere oplysninger finder du på side 62.

TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀. Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

Billedindstilling Progressiv funktion – Tænde/slukke

En skærm med progressiv scanning viser hele 60 billeder i sekundet. Et normalt tv-apparat med interlace-scanning viser kun 30 billeder i sekundet. Da progressiv scanning består af næsten dobbelt så mange linjer, øges billedopløsningen, og man undgår de irriterende bevægelsesfejl, der kan opstå, når ting i bevægelse har takkede kanter.

VIGTIGT!

Før du aktiverer progressiv scanning, skal du:

- 1) Tænde dvd-systemet på tv'et (se i brugervejledningen).
- 2) Slutte dvd-systemet til tv'et vha. Y Pb Pr (se side 48).

- 1 I {VIDEO SETUP PAGE} (Ops.Video) skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {PROGRESSIVE} (Progressiv), og derefter trykke på ►.

OFF

Deaktiverer progressiv scanning.

ON

Aktiverer progressiv scanning.

- 2 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på OK for at bekræfte.
→ Følg de instruktioner, der vises på TV'et for at bekræfte valget (hvis der er truffet noget).
→ Hvis der vises en tom/forvrænget TV-skærm, skal du vente i 15 sekunder, før billedet gendannes automatisk.

Billedindstilling

Dette DVD-system har tre foruddefinerede sæt med billedfarveindstillinger og en personlig indstilling, som du selv kan definere.

- 1 I {VIDEO SETUP PAGE} (Ops.Video) skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {PICTURE SETTING} (Billedindstilling), og derefter trykke på ►.

STANDARD

Vælg dette for at få en standardbilledindstilling.

BRIGHT (Lys)

Vælg dette for at gøre TV-billedet lysere.

SOFT (Blød)

Vælg dette for at gøre TV-billedet blødere.

PERSONAL (Personlig)

Vælg dette for at gøre dine billedfarver personlige ved at justere lysstyrke, kontrast, nuance og farve (mætning).

- 2 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på OK for at bekræfte.
- 3 Hvis du vælger {PERSONAL} (Personlig), skal du fortsætte til trin 4~7.
→ Menuen 'PERSONLIG BILLEDOPS.' vises.

PERSONAL PICTURE SETUP	
BRIGHTNESS	0
CONTRAST	0
TINT	0
COLOR	0

- 4 Tryk på ▲▼ for at fremhæve en af indstillingerne herunder:

BRIGHTNESS (Lysere)

Hvis tallet forøges, bliver billedet lysere og omvendt, hvis tallet formindskes. Vælg nul (0) for at få en gennemsnitlig indstilling.

TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

CONTRAST (Kontrast)

Hvis tallet forøges, bliver billedet skarpere og omvendt, hvis tallet formindskes. Vælg nul (0) for at få balance i kontrasten.

TINT (Farv)

Øger eller mindsker billedets farvemætning. Vælg nul (0) for at vælge gennemsnitsindstillingen.

COLOUR (Farve)

Hvis tallet forøges, forhøjes farvemætningen i billedet og omvendt hvis tallet formindskes. Vælg nul (0) hvis farverne skal være i balance.

- Tryk på ◀▶ for at regulere på disse parametre, så de passer bedst til Deres egne foretrukne farveindstillinger.
- Gentag trin 4~5 for at justere andre farvefunktioner.
- Tryk på **OK** for at bekræfte.

Indstilling af videoudgangen

Vælg den type videoudgang, som passer til videotilslutningen mellem dvd-systemet og fjernsynet.

- I {VIDEO SETUP PAGE} (Ops.Video) skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {COMPONENT}, og derefter trykke på ▶.

YUV

Vælg denne indstilling, hvis du har tilsluttet dvd-systemet til fjernsynet vha. Component Video-stik (Y Pb Pr).

RGB

Skal bruges, hvis du har tilsluttet dvd-systemet til tv'et vha. scart-kablet. Fabriksindstillingen er RGB.

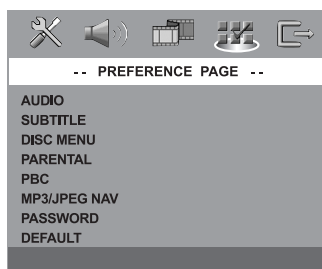
- Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Nyttigt tip:

– Du behøver ikke at justere video-output, hvis du bruger en af forbindelserne VIDEO (gul) eller S-VIDEO.

Menuen til indstilling af præferencer

- Tryk to gange på ■ for at stoppe afspilningen (hvis der er nogen), og tryk derefter på **SYSTEM MENU**.
- Tryk på ◀▶ for at vælge siden {PREFERENCE PAGE} (Præferencer).
- Tryk på **OK** for at bekræfte.



Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk

Disse menuer indeholder forskellige sprogindstillinger til lyd, undertekster og diskmenu, der kan optages på DVD'en. Yderligere oplysninger finder du på side 57.

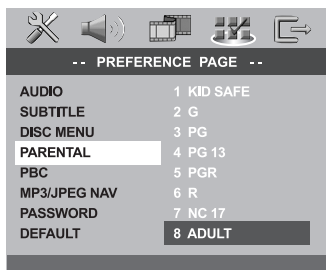
Begrænset afspilning ved indstilling af forældrekontrolniveauet

Nogle DVD'ere kan have indkodet forældrekontrol i hele disc'en eller i visse scener i disc'en. Denne finesse gør det muligt at indstille afspilningen til et vist begrænset kontrolniveau mellem 1 og 8, som er landeafhængigt. Man kan "forbyde" afspilningen af discs, som er uegnet for børn, eller tillade afspilning af discs som indeholder alternative scener.

TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀. Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

- 1 I {PREFERENCE PAGE} (Præferencer) skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {PARENTAL} (Børnesik), og derefter trykke på ►.



- 2 Tryk på ▲▼ til at fremhæve et vurderingsniveau for den indsatte disk tryk på **OK**.
- 3 Indtast Deres 6-cifrede kode med **cifertasterne (0-9)** (se side 79 “Ændring af adgangskoden”).
→ DVD'er, der vurderes over det valgte niveau, kan ikke afspilles, medmindre du indtaster den sekscifrede adgangskode og vælger en højere vurdering.

Forklaring på begrænsningsniveauer

1 KID SAFE – 2 G

- Generel tilladelse : Anses for værende tilladt for alle aldre.

3 PG

- Voksenopsyn tilrådes.

4 PG13

- Materiale som er uegnet for børn under 13 år.

5 PGR – 6 R

- Børn under 17 år må kun kunne se indholdet under opsyn af en forælder eller anden voksen person.

7 NC-17

- Må ikke kunne ses af børn under 17 år.

8 ADULT (8 Voksen)

- Materiale som kun skal kunne ses af voksne på grund af indbyggede sexscener, vold eller uartigt sprog.

Nyttige tips:

- VCD, SVCD, CD har ingen angivelse af niveau, og derfor har børnesikringen ingen virkning på den slags diske eller på de fleste illegale DVD diske.
- Visse DVD'ere har ikke et indkodet begrænsningsniveau, selvom filniveauet er angivet på disc-kassetten. Ved afspilning af sådanne discs virker funktionen for begrænsningsniveau ikke.

Afspilningskontrol (PBC)

Denne funktion kan kun indstilles til PBC TND eller PBC SLK, når VCD'er (kun i version 2,0) med PBC- funktionen. Yderligere oplysninger finder du på side 69.

MP3/JPEG Navigator – Tænde/slukke

MP3/JPEG Navigator kan kun indstilles, hvis disken er optaget med menuen. Det gør det muligt at vælge forskellige skærmmenuer til nem navigation.

- 1 I {PREFERENCE PAGE} (Præferencer). skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {MP3/JPEG NAV}, og derefter trykke på ►.

WITHOUT MENU (Ingen Menu)

Vælg dette for at få vist alle filer, der er indeholdt på MP3/Picture CD'en.

WITH MENU (Med Menu)

Vælg dette for kun at få vist mappemenuen på MP3/Picture CD'en.

- 2 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

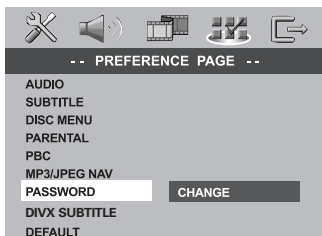
TIP: Hvis du vil vende tilbage til foregående menu, skal du trykke på ◀.
Hvis du vil fjerne menuen, skal du trykke på **SYSTEM MENU**.

Valgmuligheder på menuen for systemopsætning

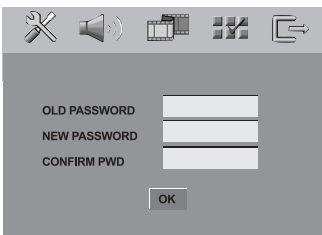
Ændring af Adgangskode

Den samme adgangskode bruges til både børnesikring og disklås. Indtast din sekscifrede adgangskode, når det diskret angives på skærmen. Standardadgangskoden er **136900**.

- 1 I {PREFERENCE PAGE} (Præferencer) skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {PASSWORD} (Adgangskode), og derefter trykke på ► for at vælge {CHANGE} (Ændr).



- 2 Tryk på **OK** for at bekræfte valget.



- 3 Indtast med **cifertasterne (0-9)** den gamle 6-cifrede kode.
→ Når du gør dette første gang, skal du indtaste '**136900**'.
→ Hvis du glemmer din gamle sekscifrede adgangskode, skal du indtaste '**136900**'.
- 4 Indtast den nye 6-cifrede kode.
- 5 Indtast den nye 6-cifrede kode en gang til for at bekræfte den.
→ Den nye 6-cifrede kode træder i kraft.
- 6 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Indstilling af DivX-undertekster

- 1 **Valg af integrerede undertekster under afspilning**

Isæt en DivX-disk, og tryk på **SUBTITLE** (undertekst) gentagende gange for at vælge tilgængelige undertekster.
ELLER

- 1 **Valg af eksterne DivX-undertekster under afspilning**

Hvis de er tilgængelige på den indspillede disk, kan du vælge eksterne DivX-undertekster i tekstformat.

- 2 I {PREFERENCE PAGE} (Præferencer) skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {DIVX SUBTITLE} (DIVX-UNDERTEKST), og derefter trykke på ►.

STANDARD

En standardoversigt over engelske skrifttyper til undertekster på dvd-afspilleren.

CYRILLIC

Vælg denne indstilling for at få vist kyrilliske skrifttyper til undertekster.

- 3 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Nyttige tip:

– Undertekstfiler af filtyperne (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) understøttes, men vises ikke i filnavigeringsmenuen.

Standardopsætning

Hvis der opstår problemer under indstillingen af DVD-afspilleren, bruges DEFAULT-funktionen til at nulstille alle funktioner til standardindstillingerne fra fabrikken, og alle dine personlige indstillinger bliver slettet.

- 1 I {PREFERENCE PAGE} (Præferencer) skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {DEFAULT} (Normal), og derefter trykke på ► for at vælge {RESET}.
- 2 Tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Vil alle emner i opstartsmenuen blive nulstillet til opstartsindstillingerne.

Tunerbetjening

VIGTIGT!

Sørg for at FM- og MB-antennerne er tilsluttet.

Opsøgning af radiostationer

- 1 Tryk på **SOURCE** for at vælge "TUNER FM" eller "TUNER MW".
- 2 Tryk kort på **▲▼** på fjernbetjeningen.
→ Displayet viser "SEARCH"
→ Den næste radiostation opsøges automatisk.
- 3 Gentag om nødvendigt trin 2, indtil du finder den ønskede station.
- 4 En svag station kan opsøges ved gentagne kortvarige tryk på **◀◀ / ▶▶** indtil der fås bedst modtagelse.
- Hvis FM-signalet er svagt, kan du skifte fra stereo til mono. Tryk på **SURR**-knappen for at bladre igennem:
DOLBY PL II FM ST (stereo)
→ DOLBY PL II FM MONO
→ STEREO FM MONO
→ STEREO FM ST

Nyttige tip:

- Hvis FM-radiostationen transmitterer RDS-data (Radio Data System), vises og gemmes RDS-navnet.

Indlæsning af radiostationer i forvalget

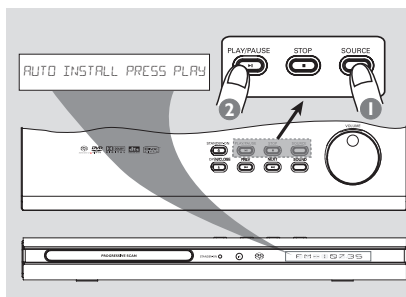
Der kan indlæses og lagres op til 20 FM og 10 MW radiostationer i hukommelsen.

Nyttige tips:

- Hvis der ikke trykkes på en knap indenfor 20 sekunder, forlader systemet indlæsningsfunktionen.
- Hvis der under Plug & Play ikke findes nogen stereostationer, ses meddelelsen "CHECK ANTENNA" (kontrollér antennen).

Sådan bruges Plug & Play

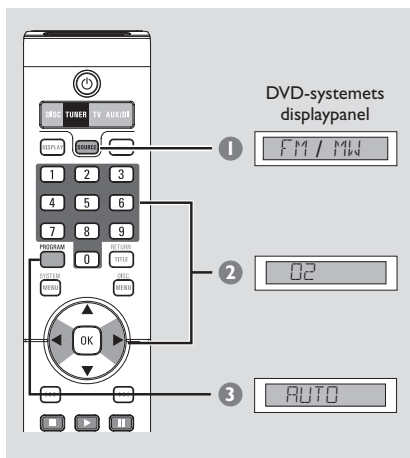
Plug & Play gør det muligt automatisk at få indlæst alle tilgængelige radiostationer.



- 1 Ved opsætning for første gang trykkes på **SOURCE** for at vælge TUNER-tilstanden.
→ Displayet viser "AUTO INSTALL PRESS PLAY" (automatisk indlæsning – tryk PLAY).
- 2 Tryk på **▶▶**, på oversiden for at starte installationen.
→ Displayet viser "INSTALL TUNER".
→ Når indlæsningen er færdig, høres den sidste indlæste radiostation.
→ FM-båndet efterfulgt af MW båndene lagres.

Automatisk indlæsning i forvalget

Man kan starte automatisk indlæsning fra et forudvalgt forvalgsnummer og opefter.



- 1 Tryk på **SOURCE** for at vælge "TUNER FM" eller "TUNER MW".
- 2 Tryk på ◀ eller brug **cifertasterne (0-9)** for at indtaste det forvalgsnummer fra hvilket indlæsningen skal begynde.
- 3 Tryk på **PROGRAM** indtil displayet viser "AUTO".
 → Når der indlæses en station i et forvalgsnummer, vil den samme station ikke også blive indlæst i et andet forvalgsnummer.
 → Hvis der ikke er forudvalgt et forvalgsnummer, begynder den automatiske indlæsning med forvalg (1), og alle tidligere indlæste radiostationer erstattes af nye.

Manuel indlæsning i forvalget

Man kan vælge kun at få indlæst sine favoritstationer i forvalget.

- 1 Opsøg den ønskede station (se afsnittet "Opsøgning af radiostationer").
- 2 Tryk på **PROGRAM**.
- 3 Tryk på ▶◀ for at vælge et forvalgsnummer.
- 4 Tryk igen på **PROGRAM** for at indlæse stationen.

Opsøgning af en radiostation i forvalget

- Tryk på ▶◀ eller brug **cifertasterne (0-9)** for at vælge forvalgsnummer.
 → Frekvensbåndet, det forudindstillede nummer efterfulgt af radiofrekvensen vises.

Sådan slettes en radiostation i forvalget

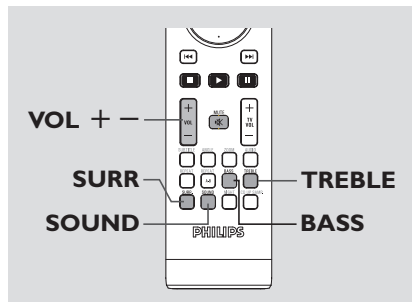
- Tryk på ■ og hold knappen nedtrykket indtil displayet viser "XXXX DELETED" eller "FMXX DELETED".
 → Den valgte station slettes og den næste station.

Lydkontrol

VIGTIGT!

For at få god surroundlyd skal man sørge for, at alle højttalere og AV-subwoofere er tilsluttet (se side 52).

Dansk



Valg af surroundlyd

- Tryk på **SURR** for at vælge mellem flg.: MULTI-channel (MULTI-kanal) eller STEREO.
 - Tilgængeligheden til de forskellige surroundlyd-funktioner afhænger af antallet af tilsluttede højttalere og den lyd, der findes i disc'en.
 - Midter- og surroundhøjttalerne virker kun, hvis DVD hjemmebiograf-systemet er sat
 - De tilgængelige udgangsfunktioner for multikanal er: Dolby Digital, DTS (Digital Theatre Systems) Surround og Dolby Pro Logic II.
 - Stereoudsendelser eller stereooptagelser gengiver visse surround-lydeffekter, når de afspilles i en surround-stilling. Men monolydkilder (enkeltkanals lyd) giver ikke lyd i surroundhøjttalerne.

Nyttige tips:

- Knappen **SURR** fungerer ikke ved SACD-afspilning. Du skal åbne diskmenuen, før du kan vælge mellem multikanals- og stereospor. Se side 71.
- Hvis der er tændt for systemmenuen / menubjælken, er det ikke muligt at vælge en surround-lydstilling.

Valg af digitale lydeffekter

Vælg den fabriksindstillede digitale lydeffekt som passer bedst til lydinholdet i disc'en, eller som optimerer lyden i den musikstil, der afspilles.

- Tryk gentagne gange på **SOUND** for at vælge mellem lydeffekterne.

Når der afspilles filmdiscs kan der vælges mellem flg.:

CONCERT, DRAMA, ACTION eller SCI-FI.

Når der afspilles musikdiscs eller i TUNER- eller AUX/DI-stilling kan der vælges mellem flg.: ROCK, DIGITAL, CLASSIC eller JAZZ.

Nyttige tip:

- For flad lydeffekt vælg **CONCERT** eller **CLASSIC**.

Regulering af bas diskantniveauet

Man kan forøge styrken i midter- og surround-lydudgangene ved at aktivere "klar tale" lydfinessen, når der er valgt Multi-channel (multikanal) surround-stilling.

- 1 Tryk på **BASS** eller **TREBLE** på fjernbetjeningen.
- 2 Regulér inden der er gået 5 sekunder på **VOL + / -** kontrollen for at indstille bas- eller diskantniveauet (MIN, -2, -1, 0, +1, +2 eller MAX).
 - Hvis der ikke reguleres på volume kontrollen inden der er gået 5 sekunder, går systemet tilbage til normal volumenkontrol-funktion.

Volumenkontroller og andre funktioner

Volumenkontrol

- Regulér på **VOLUME** kontrollen (eller tryk på **VOL + / -** på fjernbetjeningen) for at skrue op eller ned for lydstyrken.
→ "**VOL MIN**" er den laveste lydstyrke og "**VOL MAX**" den højeste lydstyrke.

Sådan slukkes der midlertidigt for lyden

- Tryk på **MUTE** på fjernbetjeningen.
→ Afspilningen fortsætter uden at afgive lyd, og displayet viser "**MUTE**".
→ Tryk igen på **MUTE** eller regulér på lydstyrken for igen at kalde lyden frem.

Tænde/slukke for systemet

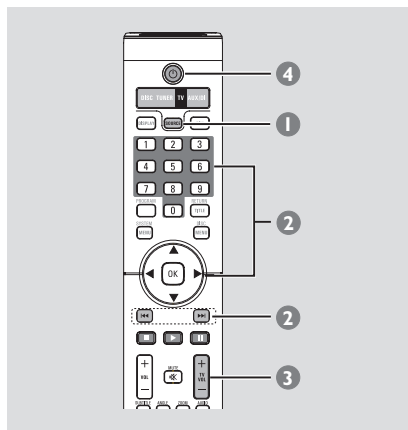
Sådan aktiveres en funktion

- Tryk på **SOURCE** kontrollen for at vælge mellem flg.:
DISC → TUNER FM → TUNER MW →
TV → AUX → DIGI DI → DISC

Sådan sættes systemet i Eco Power standby-stilling

- Tryk på **STANDBY ON** (⏻).
→ Displayskærmen slukker.

Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på TV'et



- 1 Tryk på **SOURCE** nede på fjernbetjeningen, indtil der står "**TV**" på displayet
- 2 Tryk på **◀◀ / ▶▶** eller brug **cifertasterne (0-9)** for at vælge TV-kanal.
- 3 Tryk på **TVVOL + / -** for at regulere på TV'ets lydstyrke.
- 4 Tryk på **⏻** og hold knappen nede for at slukke fjernsynet.

Nyttige tip:

– Ved aflytning af TV- eller AUX/DI-programmer, trykkes på TV eller AUX/DI på fjernbetjeningen for at indstille DVD-systemet til TV eller AUX/DI-tilstand, så lyden kan høres.

Andre funktioner

Nedtoning af systemets displayskærm

- I aktiv tilstand skal du tryk på **DIM** på fjernbetjeningen de kan vælge den ønskede lysstyrke i displayet:

DIM 1 : 70% lysstyrke

DIM 2 : 50% lysstyrke

DIM 3 : 25% lysstyrke

DIM OFF : normal lysstyrke

Indstilling af indslumrings-timeren

Indslumrings-timeren gør det muligt automatisk at sætte anlægget i Eco Power standby-stilling efter en forudvalgt tidsperiode.

- Tryk på og hold **DIM** nede på fjernbetjeningen, indtil der står "SLEEP XX" på displayet (XX = 15, 30, 45, 60 eller OFF).
- Vælg den næste sleep-timer-værdi ved at blive ved med at holde **DIM**-knappen nede i sleep-timer-tilstand, indtil du når det ønskede forudindstillede slukketidspunkt.
→ I displaypanelet ses **SLEEP** undtagen hvis der er valgt
→ Før systemet går i Eco Power standby-stilling, viser displayet nedtælling af de sidste 10 sekunder:

"SLEEP 10" → "SLEEP 9".... →

"SLEEP 1" → "SLEEP"

Sådan slukkes indslumringstimeren

- Tryk på og hold **DIM** nede indtil "OFF" vises eller tryk på knappen **STANDBY ON** (⏻).

Optagelse i et eksternt tilsluttet apparat

- Forbind det eksterne optageapparat til **LINE OUT (R/L)**. (se side 56 "Tilslutninger [ekstra muligheder]").
- Vælg den kilde på DVD-systemet som skal optages (DISC, TUNER, TV eller AUX/DI) og start (om nødvendigt) afspilning.
- Ultimative optagelser fås ved at trykke på **SOUND** for at vælge 'CLASSIC' (klassisk) eller 'CONCERT' (koncert) og trykke på **SURR** for at vælge 'STEREO'.
- Start optagelse i det eksterne optageapparat.

Nyttige tips:

– Angående yderligere detaljer se i brugervejledningen for det eksterne apparat.

Specifikationer

FORSTÆRKERENHEDEN

Udgangseffekt	400 W RMS
- Fronthøjttaler	50 W RMS / kanal
- Baghøjttaler	50 W RMS / kanal
- Midterhøjttaler	50 W RMS
- Subwoofer	150 W RMS
Frekvensgang	20 Hz – 50 kHz / –3 dB
Signal/støjforhold	> 65 dB (CCIR)
Indgangsfølsomhed	
- AUX indgang	1000 mV
- DIGITAL indgang	500 mV

TUNERENHEDEN

Bølgeområder	FM 87,5 – 108 MHz (50 kHz spring) MW 531 – 1602 kHz (9 kHz spring)
26 dB støjreduceret følsomhed	FM 20 dB MW 4 µV/m
Spejlundertrykkelse	FM 25 dB MW 28 dB
Mellemfrekvensunder trykkelse	FM 60 dB MW 45 dB
Signal/støjforhold	FM 60 dB MW 40 dB
AM-undertrykkelse	FM 30 dB
Harmonisk forvrængning	FM mono 3 % FM stereo 3 % MW 5 %
Frekvensgang	FM 180 Hz – 10 kHz / ±6 dB
Stereokanaladskillelse	FM 26 dB (1 kHz)
Stereotærskel	FM 23,5 dB

DISC-ENHEDEN

Lasertype	Halvleder
Disc-diameter	12 cm/8 cm
Videodekodning	MPEG-1 / MPEG-2 / MPEG-4 / DivX 3.11, 4.x & 5.x
Video DAC	12 Bits
Farvesignalsystem	PAL/NTSC
Billedformat	4:3/16:9
Video signal/støjforhold	56 dB (minimum)
Composite videoudgang	1,0 Vp-p, 75 Ω
S-Videoudgang	Y – 1,0 Vp-p, 75 Ω C – 0,286 Vp-p, 75 Ω
Audio DAC	24 bits/96 kHz
Frekvensgang	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
PCM	IEC 60958
Dolby Digital	IEC 60958, IEC 61937
DTS	IEC 60958, IEC 61937
SACD D/A konverter	PCM
SACD afskærningsfrekvens	50 kHz

HOVEDENHEDEN

Netspænding	34V DC
Energiforbrug	20 W
Dimensioner (h x b x d)	360 mm x 40 mm x 305 mm
Vægt	2,5 kg

FOR- OG BAGHØJTALERE

System	2-vejs, lukket bokssystem
Impedans	12 Ω
Højttalerdrivere	1 x 3" bas + 1 x ribbon- diskanthøjttaler
Frekvensgang	120 Hz – 20 kHz
Dimensioner (h x b x d)	95 mm x 255 mm x 82 mm
Højttalerstandere	120 mm x 16,5 mm x 100 mm
Vægt	0,9 kg hver

MIDTERHØJTALER

System	2-vejs, lukket bokssystem
Impedans	12 Ω
Højttalerdrivere	4 x 2" bas + 1 x 3/4" ribbon- diskanthøjttaler
Frekvensgang	120 Hz – 20 kHz
Dimensioner (h x b x d)	435 mm x 76 mm x 70 mm
Vægt	1,4 kg

AV-SUBWOOFER

Netspænding	220 – 240 V; 50 Hz
Energiforbrug	130 W
System	Basreflekssystem
Impedans	4 Ω
Højttalerdrivere	6,5" woofer
Frekvensgang	30 Hz – 120 Hz
Dimensioner (h x b x d)	300 mm x 400 mm x 300 mm
Vægt	12 kg

Med forbehold for ændringer

Fejlsøgning

ADVARSEL

Prøv ikke under nogen omstændigheder på selv at reparere systemet, da garantien dermed bortfalder. Luk ikke op for systemet da der derved er fare for elektrisk stød.

Hvis der opstår en fejl, skal nedenstående punkter først kontrolleres, før systemet afleveres til reparation. Hvis fejlen fortsat ikke kan rettes bedes De henvende Dem til Deres forhandler eller til Philips for nærmere råd.

Dansk

Problem	Løsning
Ingen strøm.	– Kontrollér at netstikket er sat i stikkontakten og at der er tændt for stikkontakten. – Tryk på STANDBY ON på forsiden af DVD-systemet så der tændes for strømmen.
Intet billede.	– Se i TV's brugervejledning angående korrekt videoindgangskanal. Skift kanaler indtil DVD-skærmen ses. – Vælg SOURCE (kilde) for at vælge Disc mode (tilstanden Disc).
Komplet forstyrret billede eller sort/hvidt billede.	– Hvis dette sker, mens du ændrer indstillingen for "TV TYPE", skal du vente i 15 sekunder, inden billedet gendannes automatisk. – Hvis dette sker, når du starter den progressive scanning, skal du vente 15 sekunder på automatisk gendannelse. – Kontrollér videotilslutningen. – Nogle gange kan der forekomme en svag billedforstyrrelse, dette er ikke en fejl. – Rengør disc'en.
Skærmforholdet ændrer sig ikke selvom det er indstillet i TV-displayet.	– Skærmforholdet er fastlåst i disc'en. – Afhængig af TV'et er det muligt, at skærmforholdet ikke kan ændres.
Ingen lyd eller forvrænget lyd.	– Regulér på lydstyrken. – Kontrollér alle højtalertilslutninger og indstillinger. – Kontroller, at lydkablerne er tilsluttet, og tryk på knappen SOURCE (kilde) for at vælge den ønskede inputkilde (f.eks. TV eller AUX/DI). Derved kan du vælge det udstyr, som skal afspille via dvd-systemet.
Nogle af afspilningsfinesserne som f.eks. vinkler, undertekster eller multisprogslyd kan ikke aktiveres.	– Muligheden findes måske ikke på disc'en. – DVD'en har indbygget forbud mod ændring af lydsprog eller undertekst.
Nogle af punkterne i opsætnings-/systemmenuen kan ikke vælges.	– Tryk på knappen STOP to gange, før du vælger opsætning-/systemmenuen. – Afhængig af om der er lagt en disk i, kan nogle menupunkter ikke vælges.

BEM/ERK: Hvis apparatet sendes til reparation, skal dvd-systemet og AV-subwooferen begge indleveres.

Problem	Løsning
DVD-afspilleren starter ikke afspilning.	– Ilæg en spillebar disc med afspilningssiden nedad. DVD+R/DVD+RW/CD-R skal færdiggøres. – Kontrollér discotypen, farvesystemet og regionskoden. – Kontrollér om der er ridser eller snavs på disc'en. – Sluk for opsætningsmenuskærmen ved at trykke på SYSTEM MENU. – Du skal angive adgangskoden, før du kan ændre sikkerhedsniveauet for børnestyring eller for at låse disken op til afspilning. – Der er kommet kondens på laserlinsen. Tag disc'en ud og lad systemet stå med strøm på i en times tid.
Der er ingen lyd i midter- og surround-højttalerne.	– Kontrollér at midter- og surround-højttalerne er korrekt tilsluttet. – Tryk på SURR knappen for at vælge en korrekt surround-lydindstilling. – Sørg for at den lydkilde, der afspilles, er optaget eller udsendt med surroundlyd (DTS, Dolby Digital etc.).
Dårlig radiomodtagelse.	– Signalet er for svagt. Prøv at flytte antennen eller tilslut en udvendig antenne, så der fås bedre modtagelse. – Gør afstanden mellem systemet og TV'et eller videobåndoptageren større. – Stil ind på den rigtige frekvens. – Stil antennen længere væk fra alle apparater som kan give forstyrrelser.
Fjernbetjeningen virker ikke som den skal.	– Vælg kilde (f.eks. DISC eller TUNER) før der trykkes på en af funktionsknapperne (▶, ◀◀, ▶▶). – Gør afstanden mellem fjernbetjeningen og systemet kortere. – Udskift batterierne med nye. – Lad fjernbetjeningen pege direkte mod IR-føleren på systemet. – Kontrollér at batterierne er sat korrekt i.
Kan ikke afspille DivX filformat.	– Check, at DivX filen er indkodet i 'Home Theater' funktion med DivX 5,x indkoderen.
DVD-systemet virker ikke.	– Tag i nogle få minutter stikket ud af stikkontakten. Sæt derefter igen stikket i stikkontakten (som skal være tændt) og prøv igen om systemet nu virker.

BEMÆRK: Hvis apparatet sendes til reparation, skal dvd-systemet og AV-subwooferen begge indleveres.

Afsnit: Afsnit i et billed- eller musikstykke på en DVD, som er mindre end titler. En titel er sammensat af flere afsnit. Hvert afsnit er tildelt et afsnitsnummer som gør det muligt at vælge det afsnit, der ønskes.

Afspilningskontrol (PBC): Refererer til de signaler der er optaget i Video-CD'er eller SVCD'er for kontrol af gengivelsen. Ved at bruge menuskærmene, som er optaget på en Video-CD eller SVCD og som understøtter PBC kan man få fornøjelse af den interaktive software såvel som software med søgefunktion.

Analog: Lyd som ikke er konverteret til "numre". Analog lyd varierer, mens digital lyd har specifikke numeriske værdier, som gives i to kanaler, venstre og højre.

AUDIO OUT jackstik: Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender audiolyd videre til et andet system (TV, Stereo etc.).

Bitstrøm: Det antal data der bruges til gengivelse af en given længde musik målt i kilobits pr. sekund eller kbps. Eller den hastighed med hvilken der optages. Generelt, jo højere bitstrøm eller jo højere hastighed desto bedre lyd kvalitet. Højere bitstrøm bruger imidlertid mere plads i en disc.

Component Video Out jackstik: Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender høj kvalitets video til et TV, der er udstyret med Component Video In jackstik (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Discmenu: En skærmvisning som gør det muligt at vælge billeder, lyd, undertekster, multivinkler etc., som er optaget i en DVD.

DivX 3.11/4.x/5.x: DivX-kode er en patenteret MPEG-4-baseret videokomprimeringsteknologi, der er udviklet af DivXNetworks, Inc., der kan reducere digital video til størrelser, der er små nok til at blive transporteret over Internet, samtidig med at der stadig bevares en høj visuel kvalitet.

Dolby Digital: Et surround-lydsystem der er udviklet af Dolby Laboratories og som indeholder op til seks kanaler med digital lyd (forreste venstre og højre), venstre og højre surround og midterste).

Dolby Surround Pro Logic II: Er en forbedret matrix-afkodningsteknologi, der giver bedre rumfornemmelse og retningsbestemt lyd på Dolby Surround-programmateriale - giver et overbevisende tredimensionelt lydfelt på konventionelle stereomusikoptagelser og er virkelig egnet til at bringe surroundoplevelse til automobil lyd. Mens konventionel surroundprogrammering er fuldt kompatibel med Dolby Surround Pro Logic II-dekodere, vil lydsporene kunne kodes specielt til at udnytte Pro Logic II-afspilning, herunder separate venstre og højre surroundkanaler. (Sådan materiale er også kompatibelt med konventionelle Pro Logic-dekodere).

DTS: Digital Theatre Systems. Dette er også et surround-lydsystem, men det er anderledes end Dolby Digital. De to systemer er udviklet af forskellige firmaer.

Forældrekontrol: En funktion i DVD'ere som gør det muligt at få aldersbestemt begrænset afspilning af indholdet i DVD'en i overensstemmelse med begrænsningsniveauet i hvert land. Begrænsningen varierer fra disc til disc. Når funktionen er aktiveret, forbydes afspilningen hvis softwarens niveau er højere end det af brugeren indstillede niveau.

Højde/breddeforhold: Forholdet mellem den lodrette og vandrette størrelse på de billeder der ses på TV-skærmen. Et almindeligt TV har billedforholdet 4:3, et wide-screen TV har forholdet 16:9.

JPEG: Et komprimeret datasystem for et still-billede foreslået af Joint Photographic Expert Group, som kun har en lidt formindsket billedkvalitet på trods af den store komprimering.

MP3: Et fil-format med komprimeret lyddatasystem. "MP3" er en forkortelse for Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Ved at bruge MP3-format kan en CD-R eller en CD-RW indeholde 10 gange så mange data som en almindelig CD.

Multikanal: DVD'en er indspillet til at have de enkelte lydspor samlet til ét lydfelt. Multikanal refererer til strukturen i lydspor som har tre eller flere lydkanaler.

Plug & Play: Så snart der sættes strøm til systemet, er det muligt for brugeren straks at starte automatisk indlæsning af radiostationer ved blot at trykke på PLAY knappen på hovedenheden.

Progressiv Scan (progressiv scanning):

Viser samtlige vandrette linjer i billedet på én gang, som et signalbillede. Systemet kan konvertere interlace-billedet fra dvd til det progressive format, således at det kan vises på et fjernsyn med en progressiv skærm. Det giver også en markant forbedring af den lodrette opløsning.

Regionskode: Et system der kun tillader, at discs kan afspilles i bestemte forudvalgte regioner.

Dette DVD-system kan kun afspille discs, som har samme regionskode som systemet. Systemets regionskode findes på typeskiltet. Nogle discs kan afspilles i mere end én region (eller i ALL (alle regioner)).

S-Video: Giver et mere klart billede ved at gengive billede og lyd i to separate kanaler. Man kan kun bruge S-Video, hvis TV'et er udstyret med et S-Video in jackstik.

Surround: Et system der frembringer realistiske tredimensionelle lydfelter ved brug af mange højttalere omkring lytteren.

Super Audio CD (SACD): Dette audioformat er baseret på de eksisterende CD-standarder men indeholder mere information, som giver højere lyd kvalitet. Der findes tre slags discs, enkeltlags, dobbeltlags og hybriddiscs. Hybriddiscs indeholder både standard Audio-CD og Super Audio-CD information.

Titel: Det længste afsnit af billede eller musik i en DVD, musik-CD, video software etc. eller et helt album i audio software. Hver titel er tildelt et titelnummer som gør det muligt at vælge den titel, der ønskes afspillet.

VIDEO OUT jackstik: Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender videosignaler til TV'et.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbürgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansky	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Galleghan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



Svenska

Dansk

Suomi

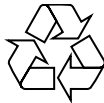
Português

Ελληνικά

Polski

Русский

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>
<http://www.p4c.philips.com>



LX8300SA

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

3139 115 23221



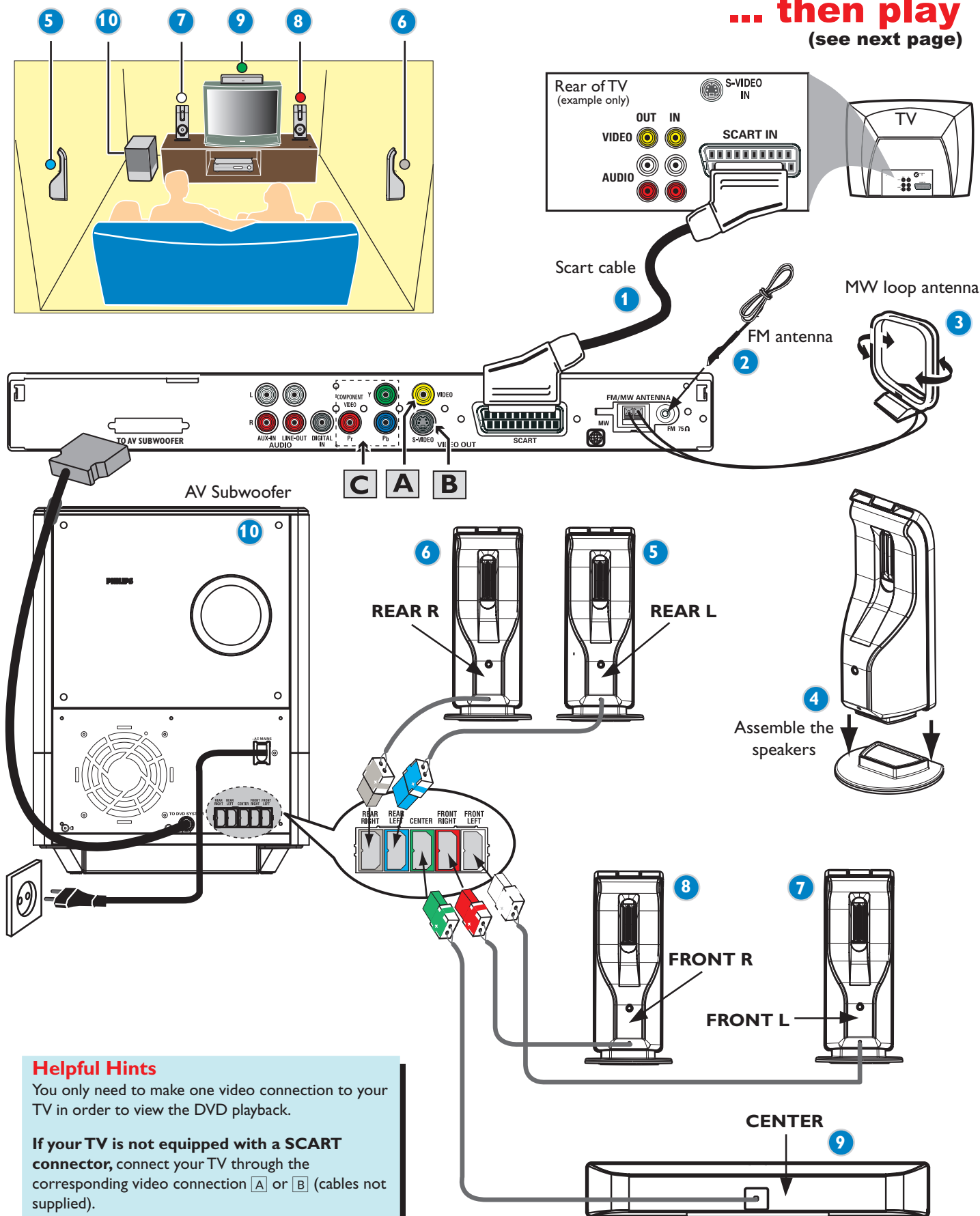
SgpJP-0425/22B-7

QUICK USE GUIDE

12nc: 3139 115 23211

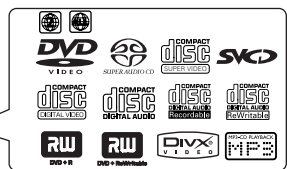
LX8300SA

**First connect ...
... then play**
(see next page)



PHILIPS

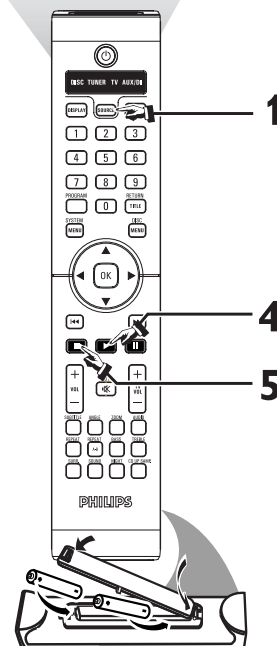
Make sure your DVD system and TV are connected and turned on!



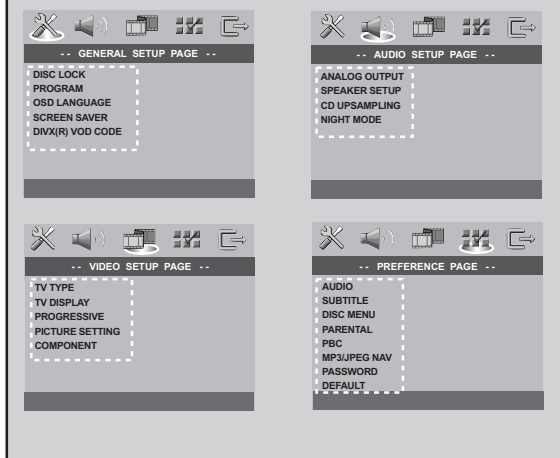
- ## No picture?

Check the AV (Audio/Video) mode on your TV.

- * Usually this channel is between the lowest and highest channels and may be called FRONT, A/V IN, or VIDEO.
- * Or, you may go to channel 1 on your TV, then press the Channel down button repeatedly until you see the Video In channel.
- * Or, your TV remote control may have a button or switch that chooses different video modes.
- * See your TV manual for more details.



Press **SYSTEM**
MENU +



Refer to chapters “Getting Started” and “DVD Setup Menu Options” in the user manual.

Press SURR to select 'MULTI-CHANNEL'.



Press **SOUND** to select a predefined digital sound effect.



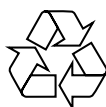
OR/AND

Press **TREBLE**

BASS

**of**

Refer to chapters “Getting Started - Setting the speakers’ channel” and “Sound Controls” in the user manual.



Detailed playback features and additional functions are described in the accompanying user manual.

Guide de démarrage rapide

Commencez par connecter puis démarrez la lecture

- ① Câble SCART
- ② Antenne filaire FM
- ③ Antenne-cadre MW
- ④ Installation des enceintes
- ⑤ Enceinte arrière (gauche)
- ⑥ Enceinte arrière (droite)
- ⑦ Enceinte avant (gauche)
- ⑧ Enceinte avant (droite)
- ⑨ Enceinte centrale
- ⑩ Caïsson de basses AV

Conseils utiles

Il vous suffit de faire une seule connexion vidéo entre votre téléviseur et le lecteur de DVD pour voir le DVD.

Si votre téléviseur n'est pas équipé d'un connecteur SCART (PÉRITEL), connectez votre téléviseur par la connexion vidéo correspondante [A] ou [B] (câbles non fournis).

Lire un disque

Vérifiez que votre système DVD et votre téléviseur sont connectés et sous tension!

- 1 Appuyez sur SOURCE jusqu'à ce que "DISC" s'affiche à l'écran**
Le voyant DISC de la télécommande s'allume pendant quelques secondes.
- 2 Allumez le téléviseur et sélectionnez le mode d'entrée vidéo adéquat.**
Vous devriez voir l'écran bleu d'arrière-plan DVD sur le téléviseur (si aucun disque ne se trouve dans le lecteur).
- 3 Appuyez sur OPEN/CLOSE ▲ à l'avant du lecteur de DVD et insérez un disque, puis appuyez à nouveau sur OPEN/CLOSE ▲ pour fermer le tiroir de disque.**
Veillez à ce que le côté étiquette soit sur le dessus. Pour les CD double-face, chargez la face que vous voulez lire vers le haut.
- 4 La lecture commencera automatiquement.**
Si un menu de disque apparaît, utilisez les boutons ▲▼◀▶ de la télécommande pour faire la sélection nécessaire, puis appuyez sur OK pour confirmer. Ou utilisez le clavier numérique de la télécommande pour sélectionner les fonctions. Suivez les instructions données dans le menu de disque.
- 5 Pour arrêter la lecture, appuyez sur STOP ■.**

Pas les images !!

Vérifiez le mode AV (audio/visuel) sur votre téléviseur.

- * Généralement, ces canaux se trouvent entre les canaux les plus hauts et les plus bas et s'appellent FRONT, A/V IN ou VIDEO.
- * Vous pouvez aussi sélectionner le canal 1 de votre téléviseur et appuyer à plusieurs reprises sur le bouton de chaîne suivante, jusqu'à ce que le canal d'entrée vidéo apparaisse.
- * D'autre part, la télécommande du téléviseur peut avoir un bouton ou un commutateur permettant de choisir différents modes vidéo.
- * Pour en savoir plus, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

Autres paramètres et fonctionnalités ?

Appuyez sur **SYSTEM** et ◀▶ ▲▼.

Consultez les chapitres se rapportant au "Options de menu de configuration du système" le manuel d'utilisation.

Aucun son ne provient des haut-parleurs arrière ?

Appuyez sur **SURR** pour sélectionner MULTI-CHANNEL.

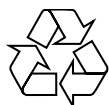
Envie d'améliorer la qualité sonore ?

Appuyez sur **SOUND** pour sélectionner un effet sonore numérique prédéfini.

OUI/ET

Appuyez sur **TREBLE** ou **BASS** et **VOL** + -.

Consultez les chapitres se rapportant au "Réglage des canaux des enceintes" et "Commandes de son" le manuel d'utilisation.



Les programmes de lecture détaillés et les fonctions supplémentaires sont décrits dans le manuel d'utilisation fourni.

Guía de utilización rápida

En primer lugar conecte y después reproduzca

- ① Cable Scart
- ② Antena de alambre FM
- ③ Antena de cuadro MW
- ④ Instalación de los altavoces
- ⑤ Altavoz trasero (izquierdo)
- ⑥ Altavoz trasero (derecha)
- ⑦ Altavoz delantero (izquierdo)
- ⑧ Altavoz delantero (derecha)
- ⑨ Altavoz central
- ⑩ Subwoofer AV

Consejos útiles

Solamente necesita realizar una conexión de vídeo a su televisor para ver la reproducción de DVD.

Si su televisor no está equipado con un conector SCART, conecte su televisor a través de la conexión de vídeo correspondiente [A] ó [B] (cables no suministrados).

Reproducción de un disco

Asegúrese de que su sistema de DVD y su televisor estén conectados y encendidos!

- 1 Pulse SOURCE hasta que aparezca "DISC" en el panel de visualización.**
En el mando se encenderá DISC LED durante unos segundos.
- 2 Encienda el televisor y seleccione el modo de entrada de video correcto.**
Debería ver la pantalla de fondo azul de DVD (si no hay disco en el sistema DVD).
- 3 Pulse OPEN/CLOSE ▲ en la parte delantera del sistema DVD y coloque un disco, y vuelva pulsar el botón OPEN/CLOSE ▲ correspondiente para cerrar la bandeja de discos.**
Asegúrese de que la etiqueta del disco esté cara arriba. En el caso de discos de dos caras, coloque el disco con la cara que quiere reproducir hacia arriba.
- 4 La reproducción se inicia automáticamente.**
Si aparece un menú de disco, utilice los botones ▲▼◀▶ del control remoto para realizar la selección necesaria y después pulse OK para confirmarla. O utilice el teclado numérico del control remoto para seleccionar funciones. Siga las instrucciones dadas en el menú del disco.
- 5 Para detener la reproducción, pulse STOP ■.**

¿No imagen!!

Compruebe el modo (Audio/Vídeo) en su televisor.

- * Normalmente, estos canales se encuentran entre los canales más altos y más bajos y pueden llamarse FRONT, A/V IN o VIDEO.
- * O, puede ir al canal 1 de su televisor y pulsar el botón de reducción de número de canal hasta que vea el canal de entrada de vídeo.
- * O, el control remoto de su televisor puede tener un botón o interruptor que seleccione diferentes modos de vídeo.
- * Para más detalles, consulte el manual de su televisor.

Otros ajustes y funciones

Pulse **SYSTEM** y ◀▶ ▲▼.

Consulte los capítulos "Cómo empezar" y "Opciones de menú de configuración del sistema" del manual del usuario.

Los altavoces posteriores no producen sonido.

Pulse **SURR** para seleccionar MULTI-CHANNEL.

Mejor calidad de sonido?

Pulse el botón **SOUND** para seleccionar un efecto de sonido predefinido.

O/Y

Pulse **TREBLE** o **BASS** y **VOL** + -.

Consulte los capítulos "Cómo empezar: Ajuste de los canales de los altavoces" y "Controles del sonido" del manual del usuario.

En el manual del propietario adjunto se describen funciones de reproducción detalladas y funciones adicionales.

Kurzanleitung

Erst anschließen dann abspielen

- ① Scart-Kabel
- ② FM-Antenne
- ③ MW-Antenne
- ④ Einrichten der Lautsprecher
- ⑤ Hintere Lautsprecher (links)
- ⑥ Hintere Lautsprecher (rechts)
- ⑦ Lautsprecher vorne (links)
- ⑧ Lautsprecher vorne (rechts)
- ⑨ Center-Lautsprecher
- ⑩ AV-Subwoofer

Hilfreiche Tipps:

Sie müssen nur einen Video-Anschluss an Ihr Fernsehgerät vornehmen, um sich die DVD-Wiedergabe anschauen zu können.

Wenn Ihr Fernsehgerät nicht einem SCART-Verbinder ausgerüstet ist, schließen Sie Ihr Fernsehgerät durch den entsprechenden Videoanschluss [A] oder [B] an (Kabel nicht mitgeliefert).

Abspielen einer Disk

Vergewissern Sie sich, dass Ihr DVD-System und Fernsehgerät angeschlossen und eingeschaltet sind!

- 1 Drücken Sie die Taste SOURCE, bis "DISC" im Anzeigefeld erscheint.**
Auf der Fernbedienung leuchtet die DISC-LED für einige Sekunden auf.
- 2 Schalten Sie das Fernsehgerät ein und stellen Sie den richtigen Videoeingangskanal ein.**
Sie sollten den blauen DVD-Hintergrundbildschirm auf dem Fernsehgerät sehen (wenn keine Disk im DVD-System befindlich ist).
- 3 Drücken Sie OPEN/CLOSE $\blacktriangle$ einmal, um die Disk-Lade zu öffnen und eine Disk einzulegen. Anschließend drücken Sie dieselbe Taste erneut, um die Disk-Lade zu schließen.**
Achten Sie darauf, dass die Disk-Beschriftung nach oben zeigt. Bei doppelseitigen Disks legen Sie die Seite, die Sie abspielen wollen, nach oben zeigend ein.
- 4 Die Wiedergabe beginnt automatisch.**
Wenn ein CD-Menü erscheint, benutzen Sie $\blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright$, um die notwendige Auswahl zu treffen, dann drücken Sie OK. Oder benutzen Sie die numerische Tastatur auf der Fernbedienung zur Wahl von Funktionen. Folgen Sie den Anweisungen im CD-Menü.
- 5 Zum Anhalten der Wiedergabe drücken Sie STOP $\blacksquare$.**

Aber kein Bild!!

Überprüfen Sie den AV- (Audio/Video) Modus an Ihrem Fernsehgerät.

- * In der Regel befindet sich dieser Kanal zwischen den niedrigsten und höchsten Kanälen und kann als FRONT, A/V IN oder VIDEO bezeichnet sein.
- * Oder Sie können zu Kanal 1 auf Ihrem Fernsehgerät gehen; anschließend drücken Sie die Kanal-nach-unten-Taste wiederholt, bis Sie den Videoeingangskanal sehen.
- * Oder: die Fernsehgerät-Fernbedienung könnte eine Taste oder einen Schalter haben, womit verschiedene Videomodi gewählt werden.
- * Nähere Angaben sind Ihrem Fernsehgerät-Handbuch zu entnehmen.

Mehr Einstellungen und Funktionen?

Drücken Sie **SYSTEM** und $\blacktriangleleft \blacktriangleright \blacktriangle \blacktriangledown$.

Siehe in der Bedienungsanleitung die Kapitel "Erste Schritte" und "System – Setup-Menü, Optionen".

Kein Sound von den hinteren Lautsprechern?

Drücken Sie **SURR**, um MULTI-CHANNEL auszuwählen.

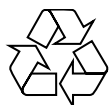
Die Klangqualität verbessern?

Drücken Sie **SOUND**, um einen vordefinierten digitalen Klangeffekt auszuwählen.

ODER/UND

Drücken Sie **TREBLE** oder **BASS** und **VOL** $+$ $-$.

Siehe in der Bedienungsanleitung die Kapitel "Erste Schritte – Einstellen der Lautsprecherkanäle" und "Klangregler".



Detaillierte Wiedergabe-Funktionen und zusätzliche Funktionen sind im begleitenden Benutzerhandbuch erläutert.

Verkorte handleiding

Eerst aansluiten dan afspelen

- ① Scart-kabel
- ② FM-antenne
- ③ MW-antenne
- ④ Installeren van de luidsprekers
- ⑤ Achterluidspreker (links)
- ⑥ Achterluidspreker (rechts)
- ⑦ Voorluidspreker (links)
- ⑧ Voorluidspreker (rechts)
- ⑨ Middenluidspreker
- ⑩ AV-subwoofer

Handige tips:

U hoeft slechts één videoaansluiting te maken op uw tv om het afspelen van de dvd's te kunnen zien.

Als uw tv geen SCART-aansluiting heeft, sluit uw tv dan aan via de overeenkomstige videoaansluiting [A] of [B] (kabels niet bijgeleverd).

Afspelen van een disk

Controleer of uw dvd-systeem en uw tv aangesloten en ingeschakeld zijn!

- 1 Druk op SOURCE tot in het display "DISC" verschijnt.**
De DISC-indicator op de afstandsbediening brandt gedurende een paar seconden.
- 2 Zet de tv aan en kies het juiste video-ingangskanaal.**
U moet nu het blauwe Philips-dvd-achtergrondscherm zien op uw tv (als er geen disk in het dvd-systeem zit).
- 3 Druk eenmaal op de toets OPEN/CLOSE $\blacktriangle$ om de disklade te openen, plaats er een disk in en druk vervolgens opnieuw op dezelfde toets om de disklade te sluiten.**
Let erop dat de disk met het etiket naar boven geplaatst is. Bij tweezijdige disks, plaatst u de disk met de zijde die u wilt afspelen naar boven.
- 4 Het afspelen gaat automatisch van start. Gebeurt dit niet, druk dan op $\blacktriangleright$ II.**
Als er een diskmenu verschijnt, gebruik dan $\blacktriangle \blacktriangledown \blacktriangleleft \blacktriangleright$ om de gewenste keuze te maken en druk vervolgens op OK. Of gebruik de cijfertoetsen op de afstandsbediening om een functie te kiezen. Volg de aanwijzingen die in het diskmenu gegeven worden.
- 5 Om het afspelen te beëindigen, drukt u op STOP $\blacksquare$.**

Geen beeld!!

Controleer het AV (audio/video)-kanaal op uw tv.

- * Dit kanaal bevindt zich normaal gezien tussen het laagste en het hoogste kanaal en kan de naam FRONT, A/V IN of VIDEO hebben.
- * U kunt ook naar kanaal 1 op uw tv gaan en vervolgens herhaaldelijk op de toets Volgend kanaal drukken tot u het video-ingangskanaal ziet.
- * Het kan ook zijn dat de afstandsbediening van de tv een toets of schakelaar heeft waarmee u de verschillende videokanalen kunt kiezen.
- * Zie de gebruiksaanwijzing van uw tv voor meer details.

Wilt u meer informatie over instellingen en functies?

Druk op **SYSTEM** en $\blacktriangleleft \blacktriangleright \blacktriangle \blacktriangledown$.

Raadpleeg de hoofdstukken "Van start gaan" en "Dvd-menu mogelijkheden" in de gebruiksaanwijzing.

Komt er geen geluid uit de achterste luidsprekers?

Druk op **SURR** om MULTI-CHANNEL (MEERKANAALS) te selecteren.

Die Klangqualität verbessern?

Druk op **SOUND** om een voorgeprogrammeerd digitaal effect te selecteren.

OF/EN

Druk op **TREBLE** of **BASS** en **VOL** $+$ $-$.

Raadpleeg de hoofdstukken "Van start gaan – Instellen van de luidsprekerkanalen" en "Instellen van de luidsprekerkanalen" in de gebruiksaanwijzing.

Meer afspeelfuncties en overige functies staan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzing.

Guida d'uso rapido

Prima collegare quindi riprodurre

- ① Cavo Scart
- ② Antenna FM
- ③ Antenna MW
- ④ Messa a punto degli altoparlanti
- ⑤ Altoparlante posteriore (sinistro)
- ⑥ Altoparlante posteriore (destro)
- ⑦ Altoparlante anteriore (sinistro)
- ⑧ Altoparlante anteriore (destro)
- ⑨ Altoparlante centrale
- ⑩ Subwoofer AV

Suggerimenti di aiuto:

Basta effettuare un collegamento video alla TV per poter visualizzare la riproduzione del DVD.

Se la TV non è munita di un connettore SCART, collegarla tramite il corrispondente collegamento video **A** o **B** (cavo non fornito).

Come riprodurre un disco

Assicurarsi che il sistema DVD e la TV siano collegati ed accesi!

- 1 Premere SOURCE** fino a quando "DISC" non appare sul pannello di display.
L'indicatore DISC sul telecomando si accenderà per alcuni secondi.
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video.**
Si deve visualizzare lo schermo blu di sfondo del DVD sulla TV (se nessun disco è presente nel sistema DVD).
- 3 Premere OPEN/CLOSE ▲ per aprire la piastra del disco e caricarvi un disco, quindi premere lo stesso pulsante un'altra volta per chiudere la piastra del disco.**
Assicurarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto. Per dischi a doppio lato, caricare il disco col lato che si vuole riprodurre rivolto in alto.
- 4 La riproduzione inizierà automaticamente.**
Se appare un menu del disco, usare ▲ ▼ ◀ ▶ per effettuare la dovuta selezione, quindi premere OK. Oppure, usare la tastierina numerica sul telecomando per selezionare le funzioni. Seguire le istruzioni che appaiono sul menu del disco.
- 5 Per arrestare la riproduzione, premere STOP ■.**

Assenza di immagine!!

Controllare il modo AV (audio/video) della TV.

- * Normalmente questo canale si trova tra il canale più alto e quello più basso e potrebbe essere denominato FRONT, A/V IN o VIDEO.
- * Oppure, si potrebbe andare al canale 1 della TV, quindi premere ripetutamente il pulsante giù del canale fino a quando si vede il canale d'ingresso video.
- * Oppure, il telecomando della TV potrebbe avere un pulsante o un interruttore che seleziona diverse modalità video.
- * Per ulteriori dettagli consultare il manuale della TV.

Impostazioni e funzioni aggiuntive?

Premere **SYSTEM** e ◀ ▶ ▲ ▼.

Vedere i capitoli "Come incominciare" e "Opzioni del menu di setup del sistema" nel manuale utente.

Assenza di suono dagli altoparlanti posteriori.

Premere **SURR** per selezionare MULTI-CHANNEL.

Forvrento lyf fra bakhøyttalerne?

Premere **SOUND** per selezionare un effetto digitale predefinito.

OPPURE/E

Premere **TREBLE** o **BASS** e **VOL** + -.

Vedere i capitoli "Come incominciare - Impostazione dei canali degli altoparlanti" e "Regolazione del suono" nel manuale utente.

Hurtigveiledning

Koble først så kan du spille

- ① Scart-kabel
- ② FM ledningsantenne
- ③ Sløfveantenne for mellombølge
- ④ Koble til høyttalerne
- ⑤ Bakre høyttaler (venstre)
- ⑥ Bakre høyttaler (høyre)
- ⑦ Fremre høyttaler (venstre)
- ⑧ Fremre høyttaler (høyre)
- ⑨ Midthøyttaler
- ⑩ AV-subwooferen

Nyttige tips

Du trenger bare én videotilkobling til TVen for å kunne se DVD-avspillingen.

Hvis TVen ikke er utstyrt med en SCART-kontakt, kobler du TVen gjennom tilsvarende videotilkobling **A** eller **B** (kabler følger ikke med).

Hvis TVen har en progressiv skannefunksjon, kobler du til TVen ved hjelp av Y Pb Pr C (kabler følger ikke med). Gå til side 229 i brukerveiledningen og les "Bytte til innstilling for YUV-video ut" før bruk.

Spille plater

Kontroller at DVD-systemet og TVen er koblet til og slått på.

- 1 Trykk på SOURCE (kilde) til "DISC" (plate) vises på displayet.**
DISC-lampen på fjernkontrollen lyser i noen få sekunder.
- 2 Slå på TVen og velg riktig Video In-modus (videoinnngang).**
Du skal se den blå DVD-bakgrunnsskjermen på TVen (hvis det ikke er satt inn noen plate i DVD-systemet).
- 3 Trykk på OPEN/CLOSE (åpne/lukke) ▲ øverst på DVD-systemet og legg i en plate. Trykk deretter på OPEN/CLOSE (åpne/lukke) ▲ igjen for å lukke plateskuffen.**
Pass på at etiketten på platen peker opp. Legg dobbeltsidige plater slik at etiketten for den siden du vil spille, peker opp.
- 4 Avspilling starter automatisk.**
Hvis det vises en platemeny, bruker du knappene ▲ ▼ ◀ ▶ på fjernkontrollen til å velge, og deretter trykker du på OK for å bekrefte. Du kan også bruke det numeriske tastaturet på fjernkontrollen til å velge funksjoner. Følg instruksjonene i platemenyen.
- 5 Trykk på STOP ■ for å stoppe avspillingen.**

Ikke bilde?

Kontroller AV-modusen (Audio/Video) på TVen.

- * Denne kanalen ligger vanligvis mellom laveste og høyeste kanal og kan hete FRONT, A/V IN eller VIDEO.
- * Du kan også gå til kanal 1 på TV-apparatet og deretter trykke på Kanal ned-knappen gjentatte ganger til du ser video inn-kanalen.
- * Det er også mulig at fjernkontrollen til TV-apparatet har en bryter eller knapp for valg av ulike videomodi.
- * Se brukerveiledningen for TV-apparatet hvis du trenger mer detaljert informasjon.

Flere innstillinger og funksjoner?

Trykk på **SYSTEM** eller ◀ ▶ ▲ ▼.

Gå til kapitlene "Funksjonell oversikt" og "Menyen DVD Setup" i brukerveiledningen.

Ingen lyd fra bakhøyttalerne?

Trykk på **SURR** (surround) for å velge "MULTI-CHANNEL" (flere kanaler).

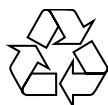
Forvrent lyf fra bakhøyttalerne?

Trykk på og hold nede **SOUND** (lyd) for å velge en annen overføringskanal.

OG/ELLER

Trykk på **TREBLE** og **BASS** eller **VOL** + -.

Gå til kapitlene "Funksjonell oversikt - Stille inn høyttalerkanalene" og "Lydkontroller" i brukerveiledningen.



Meer afspeelfuncties en overige functies staan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzing.

Hızlı Kullanım Kılavuzu

Önce bağlayın...

...sonra oynatın

- ① Scart kablosu
- ② tel FM anteni
- ③ çerçeve MW anteni
- ④ Hoparlörleri kurun
- ⑤ Arka Hoparlör (Sol)
- ⑥ Arka Hoparlör (Sağ)
- ⑦ Ön Hoparlör (Sol)
- ⑧ Ön Hoparlör (Sağ)
- ⑨ Orta Hoparlör
- ⑩ AV Subwoofer

Faydalı İpuçları

DVD oynatmak için TV'ye yalnızca bir video bağlantısı yapmanız gerekir.

TV'nizde SCART bağlantısı yoksa, TV'yi bunun karşılığı video bağlantısı [A] veya [B] üzerinden bağlayın (kablo verilmez).

TV'nizde aşamalı tarama işlevi varsa, TV'nizi Y Pb Pr C kullanarak bağlayın (kablo verilmez). Kullanmadan önce bu kılavuzun 271. sayfasındaki "YUV görüntü çıkış ayarlarına geçme" konusuna bakın.

Disk oynatma

DVD sisteminizin ve TV'nizin bağlı ve açık olduğundan emin olun!

- 1 Görüntü panelinde "DISC" seçeneği görüntülenene kadar SOURCE düğmesine basın.**
Uzaktan kumandadaki DISC LED birkaç saniye için yanar.
- 2 TV'yi açık doğru Video In modunu ayarlayın.**
TV'de mavi DVD arkaplan ekranını görmeniz gerekir (DVD sisteminde disk yoksa).
- 3 DVD sisteminin üstündeki OPEN/CLOSE ▲ düğmesine basıp bir disk takın ve sonra tepsiyi kapamak için OPEN/CLOSE ▲ düğmesine yeniden basın.**
Disk etiketinin yukarı baktığından emin olun. Çift yüzlü diskleri, oynatmak istediğiniz yüzü yukarıya gelecek şekilde yerleştirin.
- 4 Oynatma otomatik olarak başlar.**
Disk menüsü belirirse, seçimleri yapmak için uzaktan kumandadaki ▲ ▼ ◀ ▶ düğmelerini kullanın ve sonra onaylamak için OK düğmesine basın. Özellikleri seçmek için uzaktan kumandadaki sayı tuş takımını da kullanabilirsiniz. Disk menüsünde verilen talimatları izleyin.
- 5 Oynatmayı durdurmak için STOP ■ düğmesine basın.**

Görüntü yok mu?

TV'deki AV (Audio/Video) modunu kontrol edin.

- * Bu kanal çoğunlukla en düşük ve en yüksek kanallar arasında yer alır ve FRONT, A/V IN, VIDEO olarak adlandırılabilir.
- * Ayrıca, TV'nizde 1. kanala gidip, Video In kanalını görene kadar arka arkaya Channel (Kanal) küçültme tuşuna da basabilirsiniz.
- * TV'nizin uzaktan kumandasında farklı video modları seçen tuş veya düğmeler de olabilir.
- * Daha fazla bilgi için TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.

Diğer ayarlar ve özellikler mi?

SYSTEM düğmesine basın ve ◀ ▶ ▲ ▼.

Kullanım kılavuzundaki "Başlarken" ve "DVD Ayarları Menüsü Seçenekleri" konularına bakın.

Arka hoparlörlerden ses gelmiyor mu?

'ÇOK KANALLI' özelliğini seçmek için **SURR**'a basın .

Arka hoparlörlerden gelen ses bozuk mu?

Başka bir kanal seçmek için **SOUND** düğmesine basıp tutun.

VEYA/VE

TREBLE veya **BASS** ve **VOL** + - düğmesine basın.

Kullanım kılavuzundaki "Başlarken – Hoparlör kanallarını ayarlama" ve "Ses Denetimleri" konularına bakın.



Ayrıntılı oynatma özellikleri ve diğer ek işlevler birlikte verilen kullanım kılavuzunda anlatılmıştır.

Snabbguide

Anslut först.....

... Spela sedan

- ① SCART-kabel
- ② FM-antenn
- ③ MV-antenn
- ④ Montera högtalare
- ⑤ Bakre högtalare (vänster)
- ⑥ Bakre högtalare (höger)
- ⑦ Fronthögtalare (vänster)
- ⑧ Fronthögtalare (höger)
- ⑨ Centerhögtalare
- ⑩ AV-subwoofern

Nyttiga tips:

Du behöver bara göra en enda videoanslutning till din TV för att titta på DVD-skivor.

Om TV:n saknar SCART-kontakt, anslut då TV:n via motsvarande videokontakt [A] eller [B] (kablar medföljer inte).

Spela en skiva

Guide Kontrollera att DVD-systemet och TV:n är anslutna och påslagna!

- 1 Tryck på SOURCE tills "DISC" visas på teckenfönstret.**
DISC LED på fjärrkontrollen lyser i några sekunder.
- 2 Sätt på TV:n och ställ in den på korrekt videoingångskanal.**
Du bör se den blå Philips DVD-bakgrundsbilden på TV:n (om det inte sitter någon skiva i DVD-spelaren).
- 3 Tryck på OPEN/CLOSE ▲ för att öppna skivslåden och sätt i en skiva. Tryck sedan på samma knapp igen för att stänga skivslåden.**
Se till att etikettsidan är vänd uppåt. För dubbelsidiga skivor, ska du vända den sida du vill spela uppåt.
- 4 Spelningen kommer att startas automatiskt.**
Om en skivmeny visas, gör då nödvändigt val med hjälp av ▲ ▼ ◀ ▶, och tryck sedan på OK. Eller, använd siffertangenterna på fjärrkontrollen till att välja funktioner. Följ anvisningarna som ges på skivmenyn.
- 5 För att stoppa spelningen, tryck på STOP ■.**

gen bild !!

Kontrollera AV-läget (Audio/Video) på din TV.

- * Vanligtvis ligger denna kanal mellan de lägsta och de högsta kanalerna och kan heta FRONT, A/V IN eller VIDEO.
- * Eller gå till kanal 1 på din TV och tryck sedan på knappen för att gå till lägre kanal upprepade gånger tills du får fram videoingångskanalen.
- * Eller så har TV-apparatens fjärrkontroll en knapp eller omkopplare för att välja mellan olika videolägen.
- * Se bruksanvisningen för din TV för närmare information.

Finns det fler inställningar och funktioner?

Tryck på **SYSTEM** och ◀ ▶ ▲ ▼.

Läs mer i kapitlet om att "Komma igång" och "Alternativ i menyn Systeminställningar" i användarhandboken.

Det kommer inget ljud från de bakre högtalarna?

Tryck på **SURR** för att välja MULTI-CHANNEL

Finns det fler inställningar och funktioner?

Tryck på **SOUND** för att välja en fördefinierad digital effekt.

ELLER/OCH

Tryck på **TREBLE** eller **BASS** och **VOL** + - .

Läs mer i kapitlet om att "Komma igång" och ställa in högtalarkanalen och "Ljudkontroll" i användarhandboken.

För detaljer om avspelnings- och andra funktioner, se den medföljande bruksanvisningen.

Hurtigbrugsguide

Tilslut først....

... og spil derefter

- ① Scart-kabel
- ② FM-antenne
- ③ MW-antenne
- ④ Opsætning af højttalere
- ⑤ Baghøjttaler (venstre)
- ⑥ Baghøjttaler (højre)
- ⑦ Fronthøjttaler (venstre)
- ⑧ Fronthøjttaler (højre)
- ⑨ Midterhøjttaler
- ⑩ AV-subwoofer

Nyttige tips:

For at se DVD-afspilning er det kun nødvendigt at foretage én videotilslutning til TV'et.

Hvis dit tv ikke er udstyret med en **SCART**-stikforbindelse, tilsluttes tv'et via den tilsvarende videotilslutning **A** eller **B** (kabler medfølger ikke).

Afspilning af discs

Sørg for at DVD-anlægget og TV'et er forbundet, og at der er tændt for apparaterne!

- 1 Tryk på SOURCE knappen indtil displaypanelet viser "DISC".**
DISC LED lyser på fjernbetjeningen i et par sekunder.
- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal.**
Den blå DVD-baggrund skal ses på TV-skærmen (uden ilagt disc i DVD-systemet).
- 3 Tryk på OPEN/CLOSE ▲ knappen for at lukke disc-skuffen op og ilægge en disc. Tryk igen på samme knap for at lukke disc-skuffen i.**
Sørg for at discs'ens trykte side vender opad. Hvis det er en dobbeltsidet disc, skal den side, der skal afspilles, vende opad.
- 4 Afspilningen starter automatisk.**
Hvis der ses en disc-menu på skærmen, foretages det nødvendige valg ved at trykke på ▲ ▼ ◀ ▶ tastene. Tryk derefter på OK. Eller brug cifertasterne på fjernbetjeningen til at vælge det ønskede. Følg de instruktioner der ses i disc-menuen.
- 5 Afspilningen stoppes ved at trykke på STOP ■.**

Ingen billede!!

Kontrollér AV (Audio/Video) indstillingen i TV'et.

- * Denne kanal ligger normalt mellem den laveste og den højeste kanal og kaldes for FRONT, AV IN, eller VIDEO.
- * Eller: Vælg kanal 1 på TV'et og tryk derefter gentagne gange på "kanal ned" knappen indtil videokanalens ses.
- * Eller: Fjernbetjeningen har en tast eller en omskifterknap, som vælger mellem forskellige videostillinger.
- * Angående flere detaljer se i TV'ets brugervejledning.

Flere indstillinger og funktioner?

Tryk på **SYSTEM** og ◀ ▶ ▲ ▼.

Se kapitlerne "Opstart" og "Valgmuligheder på menuen for systemopsætning" i brugervejledningen.

Ingen lyd fra baghøjttalerne?

Tryk på **SURR** for at vælge MULTI-CHANNEL.

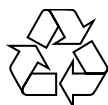
Forbedret lyd kvalitet?

Tryk på **SOUND** (lyd) for at vælge en foruddefineret digital lydeffekt.

ELLER/OG

Tryk på **TREBLE** eller **BASS** og **VOL** + -.

Se kapitlerne "Opstart – Indstilling af højttaler-kanalerne" og "Lydkontrol" i brugervejledningen.



Detaljerede afspilningsfinesser og yderligere funktioner er beskrevet i den medfølgende brugsanvisning.

Pikakäyttöohje

Yhdistä ensin ...

... toista sitten

- ① Scart-johto
- ② ULA-antenni
- ③ KA-antenni
- ④ Kaiuttimien asennus
- ⑤ Takakaiutin (vasen)
- ⑥ Takakaiutin (oikea)
- ⑦ Etukaiutin (vasen)
- ⑧ Etukaiutin (oikea)
- ⑨ Keski-kaiutin
- ⑩ AV-subwoofer

Hyödyllisiä vinkkejä:

Sinun tarvitsee tehdä vain yksi kytkentä televisioon voidaksesi katsoa DVD-levyjä.

Jos televisiossa ei ole **SCART**-liitäntää, yhdistä televisio vastaavan videoliitäntään **A** tai **B** (johtoja ei ole mukana).

Levyn toisto

Varmista, että DVD-järjestelmä ja tv on yhdistetty ja virta on kytketty!

- 1 Paina painiketta SOURCE -painiketta, kunnes "DISC" näytetään näyttöpaneeliin.**
Kauko-ohjaimen DISC LED -merkkivalo syttyy muutaman sekunnin ajaksi.
- 2 Kytke televisio toimintaan ja valitse oikea videokanava.**
Televisiosta tulisi näkyä sininen DVD -taustakuva (jos levyä ei ole sisällä).
- 3 Avaa levykelkka painikkeella OPEN/CLOSE ▲ ja syötä levy, sulje sitten levykelkka painamalla samaa painiketta uudelleen.**
Aseta levy etiketti ylöspäin. Aseta kaksipuolisista levyistä ylöspäin se puoli, jonka haluat toistaa.
- 4 Toisto alkaa automaattisesti.**
Jos näytetään levyvalikko, valitse painikkeilla ▲ ▼ ◀ ▶ ja paina sitten painiketta OK. Tai valitse käyttämällä kauko-ohjaimen numeropainikkeita. Noudata levyvalikossa annettuja ohjeita.
- 5 Pysäytä toisto painikkeella STOP ■.**

Ei kuvaa !!

Tarkista television AV-toiminto (Audio/Video).

- * Yleensä tämä kanava on alimman ja ylimmän kanavan välillä ja sen nimenä voi olla FRONT, AV IN tai VIDEO.
- * Tai, voit valita televisiosta kanavan 1; paina sen jälkeen kanavan pienentävää painiketta toistuvasti, kunnes videokanava näkyy.
- * Tai, television kauko-ohjaimessa voi olla painike, jolla valitaan eri videotoinnot.
- * Katso tarkemmat ohjeet television käyttöohjeesta.

Lisäasetuksia ja -ominaisuuksia?

Paina painiketta **SYSTEM** tai ◀ ▶ ▲ ▼.

Tutustu käyttöoppaan aloittamista ja DVD-asetusvalikkoa käsitteleviin lukuihin.

Äänettömät takakaiuttimet

Paina **SURR** ja valitse MULTI-CHANNEL.

Äänenlaadun parantaminen

Valitse esimääritetty digitaalinen äänitehoste painamalla **SOUND**-painiketta.

TAI/JA

Tryk på **TREBLE** tai **BASS** ja **VOL** + -.

Tutustu käyttöoppaan kaiutinkanavien asetuksia ja äänen säätämistä käsitteleviin lukuihin.

Toisto-ominaisuudet ja muut toiminnot on selostettu tarkemmin mukana tulevassa käyttöohjeessa.

Guia de Utilização Rápida

Primeiro Ligue... ... depois Leia

- ① Cabo Scart
- ② Antena FM
- ③ Antena MW
- ④ Instale os altifalantes
- ⑤ Altifalante traseira (esquerdo)
- ⑥ Altifalante traseira (direito)
- ⑦ Altifalante frontal (esquerdo)
- ⑧ Altifalante frontal (direito)
- ⑨ Altifalante central
- ⑩ Subwoofer AV

Sugestões Úteis:

Só é necessário proceder a uma ligação vídeo ao televisor para visualizar a leitura de DVDs.

Se o televisor não estiver equipado com um conector SCART, ligue o televisor através da ligação de vídeo correspondente [A] ou [B] (cabos não fornecidos).

Ler um disco

Certifique-se de que o sistema de DVDs e o televisor estão ligados!

- 1 Prima SOURCE até “DISC” aparecer no visor.**
O LED DISC do telecomando acende-se durante alguns segundos.
- 2 Ligue o televisor e defina o canal de vídeo correcto.**
Deverá visualizar o ecrã de fundo azul DVD no televisor (se não estiver nenhum DVD no sistema).
- 3 Prima OPEN/CLOSE ▲ para abrir o tabuleiro e coloque um disco e, depois, prima novamente o mesmo botão para fechar o tabuleiro.**
Certifique-se de que a etiqueta do disco está virada para cima. Para os discos de duas faces, coloque a face que pretende ler virada para cima.
- 4 A leitura inicia-se automaticamente.**
Se aparecer um menu de disco, utilize ▲ ▼ ◀ ▶ para proceder à selecção pretendida e, depois, prima OK. Ou utilize o teclado numérico do controlo remoto para seleccionar funcionalidades. Siga as instruções fornecidas no menu do disco.
- 5 Para interromper a leitura, prima STOP ■.**

Sem imagem !!

Verifique o modo AV (áudio/vídeo) no televisor.

- * Normalmente, este canal está entre os canais inferiores e superiores e pode ser designado de FRONT, A/V IN ou VIDEO.
- * Ou pode ir para o canal 1 do televisor e, depois, premir repetidamente o botão de canal até visualizar o canal Video In.
- * Alternativamente, o telecomando do televisor pode ter um botão ou interruptor que escolhe modos de vídeo diferentes.
- * Consulte o manual do televisor para mais informações.

Mais definições e funcionalidades?

Prima **SYSTEM** e ◀ ▶ ▲ ▼.

Consulte os capítulos “Iniciar” e “Opções do menu de Configuração do Sistema” no manual do utilizador.

Os altifalantes traseiros não emitem som?

Prima **SURR** para seleccionar MULTI-CHANNEL.

Melhorar a qualidade de som?

Prima **SOUND** para seleccionar um efeito sonoro digital predefinido.

OU/ E

Prima **TREBLE** ou **BASS** e **VOL** + -.

Consulte os capítulos “Iniciar – Configurar canais dos altifalantes” e “Controlo de Som e outras funções” no manual do utilizador.



As características de leitura detalhadas e funções adicionais são descritas no manual do utilizador fornecido.

Οδηγός γρήγορης χρήσης

Πρώτα συνδέετε ...

... Μετά αναπαραγάγετε

- ① Καλώδιο Τγασυ
- ② Κεραία FM
- ③ Κεραία MW
- ④ Τοποθέτηση των ηχείων
- ⑤ πίσω ηχείο (αριστερό)
- ⑥ πίσω ηχείο (δεξί)
- ⑦ εμπρός ηχείο (αριστερό)
- ⑧ εμπρός ηχείο (δεξί)
- ⑨ Υπογούφερ AV

Χρήσιμες συμβουλές:

Προκειμένου να παρακολουθήσετε την αναπαραγωγή του δίσκου DVD, ωριμάζεται να κάνετε μία μόνον σύνδεση βίντεο στην τηλεόρασή σας.

Εάν η τηλεόρασή σας δεν διαθέτει υποδοχή σύνδεσης SCART, συνδέστε την τηλεόραση μέσω της αντίστοιχης σύνδεσης βίντεο [A] ή [B] (το καλώδιο δεν παρέχεται).

Αναπαραγωγή ενός δίσκου

Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ΔΧΔ και η τηλεόραση είναι συνδεδεμένα και σε λειτουργία!

- 1 Πατήστε το SOURCE μέχρις ότου εμφανιστεί στην οθόνη ενδείξεων το “DISC”.**
Η ένδειξη DISC LED στο τηλεχειριστήριο θα ανάψει για λίγα δευτερόλεπτα.
- 2 Θέστε την τηλεόραση σε λειτουργία και επιλέξτε το σωστό κανάλι εισόδου βίντεο.** Θα πρέπει να δείτε στην τηλεόραση την μπλε εικόνα φόντου DVD της (εάν δεν υπάρχει κανένας δίσκος στο σύστημα DVD).
- 3 Πατήστε μία φορά το κουμπί OPEN/CLOSE ▲ για να ανοίξετε τη συρταρωτή θήκη δίσκων και, κατόπιν, πατήστε και πάλι το ίδιο κουμπί για να κλείσετε τη συρταρωτή θήκη.**
Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει τοποθετηθεί με την τυπωμένη του πλευρά προς τα πάνω. Για δίσκους διπλής όψης, τοποθετήστε την πλευρά που θέλετε να αναπαραγάγετε στραμμένη προς τα πάνω.
- 4 Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτόματα.**
Εάν εμφανιστεί ένα μενού δίσκου, χρησιμοποιήστε τα ▲ ▼ ◀ ▶ για να κάνετε την απαραίτητη επιλογή και, κατόπιν, πατήστε το OK. Ή, χρησιμοποιήστε το αριθμητικό πληκτρολόγιο στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε δυνατότητες. Ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στο μενού του δίσκου.
- 5 Για να διακόψετε την αναπαραγωγή, πατήστε το STOP ■.**

Δεν προβάλλεται εικόνα στην τηλεόραση !!

Ελέγξτε τη λειτουργία AV (Ήχος/Εικόνα) της τηλεόρασής σας.

- * Συνήθως αυτό το κανάλι βρίσκεται μεταξύ του μικρότερου και του μεγαλύτερου αριθμού καναλιού και ενδέχεται να ονομάζεται FRONT, A/V IN ή VIDEO.
- * Ή, μπορείτε να μεταβείτε στο κανάλι I της τηλεόρασής σας και, κατόπιν, να πατήσετε επανειλημμένα το κουμπί μείωσης του αριθμού καναλιού, μέχρις ότου εμφανιστεί το κανάλι εισόδου βίντεο.
- * Ή, το τηλεχειριστήριό σας ενδέχεται να έχει ένα κουμπί ή έναν διακόπτη επιλογής διαφορετικών τρόπων λειτουργίας βίντεο.
- * Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της τηλεόρασής σας.

Περισσότερες ρυθμίσεις και λειτουργίες?

Πατήστε το **SYSTEM** και ◀ ▶ ▲ ▼.

Ανατρέξτε στα κεφάλαια “Ξεκινώντας” και “Επιλογές του μενού Ρυθμίσεων Συστήματος” στο εγχειρίδιο χρήσης.

Δεν παράγεται ήχος από τα πίσω ηχεία;?

Πατήστε **SURR** για να επιλέξετε MULTI-CHANNEL.

Θέλετε να βελτιώσετε την ποιότητα ήχου;?

Πατήστε **SOUND** για να επιλέξετε ένα προκαθορισμένο εφέ ψηφιακού ήχου.

Ή/ΚΑΙ

Πατήστε το **TREBLE** ή **BASS** και **VOL** + -.

Ανατρέξτε στα κεφάλαια “Ξεκινώντας – Ρύθμιση των καναλιών των ηχείων” και “Έλεγχος του ήχου” στο εγχειρίδιο χρήσης.

Οι δυνατότητες αναπαραγωγής και οι πρόσθετες λειτουργίες περιγράφονται αναλυτικά στο εγχειρίδιο ιδιοκτήτη που συνοδεύει τη συσκευή.

Skeócona instrukcja obsługi

Najpierw podłącz potem odtwarzaj

- ① Przewód Scart
- ② Antena FM
- ③ Antena MW
- ④ Instalacja głośników
- ⑤ Głośnik tylny (lewy)
- ⑥ Głośnik tylny (prawy)
- ⑦ Przedni głośnik (lewy)
- ⑧ Przedni głośnik (prawy)
- ⑨ Głośnik środkowy
- ⑩ Subwoofer AV

Wskazówki:

Do odtwarzania płyt DVD potrzebne jest tylko jedno połączenie wideo z odbiornikiem TV.

Jeśli odbiornik TV nie jest wyposażony w złącze SCART, należy go podłączyć za pośrednictwem odpowiedniego gniazda wideo [A] lub [B] (kable nie należą do wyposażenia).

Odtwarzanie płyty

Zestaw DVD i odbiornik TV muszą być połączone i włączone!

- 1 Naciśnij przycisk SOURCE w takim położeniu, aby na wyświetlaczu pojawiło się wskazanie "DISC" (Płyta).**
Przez kilka sekund świecić się będzie dioda DISC na pilocie.
- 2 Włącz odbiornik TV i ustaw prawidłowy kanał Video In.**
Na ekranie odbiornika TV powinien wyświetlić się niebieski ekran odtwarzacza DVD (jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyty).
- 3 Naciśnij przycisk OPEN/CLOSE ▲ aby otworzyć szufladę odtwarzacza, włóż płytę, a następnie ponownie naciśnij ten przycisk w celu zamknięcia szuflady.** Należy sprawdzić, czy płyta została ułożona nadrukiem do góry. W przypadku płyt dwustronnych, strona, która ma być odtwarzana powinna być zwrócona do góry.
- 4 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.**
Jeśli wyświetlone zostanie menu płyty, dokonaj odpowiedniego wyboru za pomocą przycisków ▲ ▼ ◀ ▶ i naciśnij OK. Wybór funkcji umożliwiają również przyciski numeryczne na pilocie. Postępuj zgodnie z instrukcjami w menu płyty.
- 5 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk STOP ■ .**

Brak obrazu!!

Sprawdź tryb AV (audio/wideo) odbiornika TV.

- * Zazwyczaj kanał ten znajduje się pomiędzy najniższym i najwyższym kanałem i może być oznaczony jako FRONT, A/V IN lub VIDEO.
- * Można również przejść do kanału 1 odbiornika TV, a następnie nacisnąć przycisk zmiany kanałów w dół do momentu znalezienia kanału wideo.
- * Także pilot zdalnego sterowania odbiornika TV może być wyposażony w przycisk lub przełącznik pozwalający na wybór różnych trybów wideo.
- * Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi odbiornika TV.

Chcesz dowiedzieć się więcej o dostępnych ustawieniach i funkcjach?

Naciśnij przycisk **SYSTEM** i ◀ ▶ ▲ ▼.

Zapoznaj się z rozdziałami "Czynności wstępne" i "Opcje w menu ustawiania systemu" w instrukcji obsługi.

Brak dźwięku z tylnych głośników?

Za pomocą przycisku **SURR** wybierz opcję MULTI-CHANNEL (TRYB WIELOKANAŁOWY).

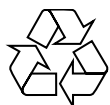
Chcesz podnieść jakość dźwięku?

Naciśnij przycisk **SOUND**, aby wybrać jeden z dostępnych efektów cyfrowego procesora dźwięku.

LUB/I

Naciśnij przycisk TREBLE lub BASS i VOL + - .

Zapoznaj się z rozdziałami "Czynności wstępne – Konfigurowanie kanałów głośników" i "Ustawienia dźwięku" w instrukcji obsługi.



Zaawansowane funkcje odtwarzania oraz funkcje dodatkowe opisano w dołączonej do zestawu instrukcji obsługi.

Краткое руководство

Сначала подключитезатем воспроизводите

- ① Кабель Scart
- ② Проводная антенна FM
- ③ Рамочная антенна MW
- ④ Установка колонок
- ⑤ тыльная колонка (Левая)
- ⑥ тыльная колонка (Правая)
- ⑦ Передняя колонка (Левая)
- ⑧ Передняя колонка (Правая)
- ⑨ Центральная колонка
- ⑩ A/B-сабвуфер

Полезные советы

Для воспроизведения дисков DVD необходимо выполнить только одно видеосоединение с телевизором.

Если у твизора нт разьма SCART, подсодинит твизор чрз соотвтствующ видо содинни [A] или [B] (кабли н прилагаются).

Воспроизведение диска

Убедитесь, что микросистема DVD и телевизор соединены и включены!

- 1 Нажмите кнопку SOURCE добейтесь появления на дисплее "DISC".**
На несколько секунд на пульте ДУ загорится ИНДИКАТОР ДИСКА.
- 2 Включите телевизор и выберите соответствующий режим видеовхода.** На телевизоре должен появиться фоновый экран (если в системе DVD нет диска).
- 3 Нажмите кнопку OPEN/CLOSE ▲, чтобы открыть лоток для диска и установить в нем диск, затем снова нажмите ту же кнопку, чтобы закрыть лоток.**
Убедитесь, что диск вставлен этикеткой вверх. Диски, записанные с обеих сторон, вставляйте вверх стороной, которая будет проигрываться.
- 4 Воспроизведение начнется автоматически.**
Если появилось меню диска, при помощи кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ сделайте нужный выбор, для подтверждения нажмите OK. Можно также использовать цифровую клавиатуру на пульте ДУ. Следуйте инструкциям, приведенным в меню диска.
- 5 Для остановки воспроизведения нажмите STOP ■ .**

Нет изображения !!

Проверьте, находится ли телевизор в режиме AV (Аудио/Видео).

- * Обычно этот канал находится между самым нижним и самым высоким каналами и обычно называется FRONT, A/V IN, или VIDEO.
- * Можно также перейти к каналу I телевизора и нажимать кнопку канала вниз до тех пор, пока вы не появится канал видеовхода.
- * На пульте ДУ может находиться специальная кнопка или переключатель для выбора различных видеорежимов.
- * Подробности смотрите в руководстве своего телевизора.

Интересуют другие параметры и функции ?

Нажмите кнопку **SYSTEM** и ◀ ▶ ▲ ▼.

См. главы "Первые шаги" и "Варианты меню настройки системы" в руководстве пользователя.

Из задних динамиков не слышно звука ?

Нажмите **SURR** для выбора опции MULTI-CHANNEL (МНОГОКАНАЛЬНЫЙ).

Улучшить качество звука ?

Нажмите кнопку **SOUND** (ЗВУК) для выбора предопределенного цифрового звукового эффекта.

ИЛИ/и

Нажмите кнопку TREBLE ИЛИ BASS и VOL + - .

См. главы "Первые шаги – Настройка каналов колонок" и "Управление звуком" в Руководстве пользователя.

Детальное описание функций воспроизведения и описание дополнительных функций содержится в прилагаемом руководстве пользователя.